Amigoe

Vandaag



MR. B. BIESHEUVEL
.....radar.....

96STE JAARGANG – No.: 190 ZATERDAG 18 AUGUSTUS 1979

ONDERLING VERTROUWEN DE GROND IN GEBOORD

Gezamelijke commissie was op goede weg

NVPU stopt overleg met MAN

WILLEMSTAD — Het bestuur van de NVP-U heeft de partij MAN laten weten dat alle besprekingen ter voorbereiding van een formatie van een nieuw bestuurscollege zijn stopgezet. Volgens de NVP-U bestaat er geen basis van vertrouwen meer. Die indruk was gewekt naar aanleiding van enkele krante-artikelen en fluistercampagnes die gevoerd zouden worden door MAN-mensen. Ondertussen was de gezamenlijke commissie die een oplossing zocht voor het geschilpunt-Hueck al in een eindfase aangeland. In de loop vande volgende week zal het NVP-U-bestuur deze beslissing voorleggen aan een vergadering van wijkleiders. Van MAN-zijde werd als reactie gegeven dat alweer de heer Gilbert de Paula het struikelblok is gebleken nadat de besprekingen in een goede richting waren gegaan.

De heer Gilbert de Paula, lijsttrekker van de NVP-U verklaarde vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe dat in feite dit besluit tot stopzetting van de besprekingen eergisteren al was genomen. Dat gebeurde op grond van een Amigoe-artikel, waarin enkele uitlatingen van de heer Don Martina werden geinterpreteerd en weergegeven. De formele besluitname vond gisteren pas plaats, omdat nog de kans werd geboden op rectificatie van de zijde van de MAN. Die is uitgebleven (hoewel de Amigoe zelf heeft uiteengezet hoe tot die interpretatie was gekomen die de heer Martina terecht toeschreef aan de krant-RED). Het ging om een passage als zou het overleg met de NVP-U niet erg vlotten en dat MAN geneigd zou zijn te denken in de richting van samenwerking met de DP.

Volgens de heer De Paula gebeurde dat op het moment dat net onderling was bekend gemaakt wie de partij-vertegenwoordigers zijn in een commissie die bepaalde praktijken bij het Woningbedrijf nader zouden onderzoeken (kwestie Angolaweg, Piscaderaweg en Kustbatterij). Op grond daarvan is de commissie-leden donderdag al te kennen gegeven dat die avond niets meer te bespreken viel met de MAN-vertegenwoordigers, aangezien een basis van vertrouwen ontbrak. Gisteren heeft het bestuur unaniem besloten tot stopzetting van de besprekingen met MAN, aldus de heer De Paula.

Daar komt, volgens hem, nog bij dat er fluistercampagnes zouden worden gevoerd vooral tegen zijn persoon, als zou hij degene zijn in de NVP-U die voortdurend bezig is roet in het eten te gooien. Volgens hem ontbrak het bij enkele van die mensen aan eerlijkheid. Desgevraagd deelde hij mee dat de heer Martina dit soort uitlatingen nimmer heeft gedaan, noch een van de andere MAN-leiders.

De heer Don Martina verklaarde vanmorgen categorisch dat eventuele fluistercampagnes niet op de rekening van de MAN gezet kunnen worden. Publicaties in de nieuwsmedia zijn voor rekening van die media en kunnen niet de MAN worden opgeladen. Er is hem geen opheldering gevraagd om hetgeen de Amigoe afgelopen

(Men leze verder op pag. 2)



BERLIJN — Tijdens een zeldzame gezamenlijke actie dragen Oost- en Westberlijnse (voorgrond) agenten bij Checkpoint Charlie demonstranten weg. Circa honderd vredesdemonstranten, die door Europa trekken, kregen geen kans Oost-Duitsland binnen te komen. Zij besloten toen tegen de wil van de autoriteiten in de grensovergang met een sitdownactie te blokkeren.

Young mijdt verder contact met PLO

VN-ambassadeur ontkent druk Israel

WASHINGTON — Adrew Young is akkoord met de verklaring van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken dat hij gedurende zijn resterende termijn als VN-ambassadeur geen officiele zakelijke contacten zal onderhouden met vertegenwoordigers van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO. Met die mededeling heeft het State Department gisteren gepoogd opheldering te verschaffen over de positie van de aftredende VN-ambassadeur.

Donderdag had Young op een persconferentie gezegd dat hij in zijn hoedanigheid van voorzitter van de Veiligheidsraad mogelijk opnieuw contact zou hebben met PLO-vertegenwoordiger Terzi. Het is gebruikelijk dat de voorzitter van de Veiligheidsraad voor alle partijen in een debat toegankelijk is. Terzi heeft als waarnemer aan het VN-debat deelgenomen.

Maar daarop verklaarde het State Department dat de VN-ambassadeur zich zou houden aan de Amerikaanse politiek en officiele zakelijke contacten met de PLO zou vermijden. Wel zou hij eventueel de PLO-vertegenwoordiger kunnen toestaan het woord te voeren, maar andere contacten met PLO zullen niet nodig zijn, zo zei woordvoerder Reston van Buitenlandse Zaken. Gisteren voegde Reston daar ter verduidelijking aan toe dat tevoren met Young was overlegd over deze verklaring, en dat Young het er mee eens was.

Young heeft gisteren nog eens beklemtoond dat hij eigener beweging is afgetreden, en dat zijn ontslag niet is verlangd door Israel of de joodse lobby in de Verenigde Staten. De verontwaardiging over de omstandigheden rond zijn aftreden bij zwarte Amerikanen mag niet als antisemitisme worden uitgelegd, aldus Young. Als gevolg van deze episode mag geen confrontatie tussen zwarten en joden ontstaan, zo meende hij.

Wel vond hij dat het publieke protest van Israel over zijn contact met Terzi niet getuigt van een goed oordeel. De Israelische vice-premier Yigal Yadin, die in hetzelfde tv-program werd geinterviewd, hield staande dat zijn land gelijk had met dit protest, en dat de kwestie-Young hiervan los gezien moet worden. Voor ons is het werkelijke probleem of de Verenigde Staten gaan praten met de PLO of niet, ze hebben zich verplicht dat niet te doen, aldus Yadin.

President Sadat schenkt huizen

CAIRO — President Sadat heeft in zijn geboortedorp Mit Aboel Kom in de Nijldelta aan 22 gezinnen een woning gegeven die zijn gebouwd met geld dat hij voor autobiografie, op zoek naar identiteit heeft ontvangen, en zijn aandeel van ongeveer 140.000 gulden in de Nobelprijs voor de vrede van vorig jaar.

Volgend jaar zullen op dezelfde wijze 131 huizen worden toegewezen.

Zevende vloot VS oefent

NAHA — De Amerikaanse zevende vloot is vandaag een grootscheepse oefening begonnen in de omgeving van Okinawa, zo is uit Naha vernomen. Aan de oefening nemen zes oorlogsschepen, 280 vliegtuigen en 40.000 man deel. De oefeningen zullen twee weken duren.

In Japan hebben verscheidene oppositie-partijen, en groeperingen geprotesteerd tegen het houden van deze manoeuvre.

Amnesty op bres voor gevangenen in Israel

DEN HAAG — Amnesty International heeft de Israelische ambassade in Den Haag om nadere inlichtingen gevraagd over drie Palestijnen en twee Westduitsers, die al drie en een half jaar in Israel gevangen zitten zonder te zijn veroordeeld. Indien de Israelische autoriteiten niet binnen een of twee maanden nadere inlichtingen verstrekken, overweegt Amnesty Internationaal verdere campagnes.

De Westduitse studenten Brigitte Schultz en Thomas Reuter, en de Palestijnen Hussain Hadi Al-Attar, Mahmoud Musa Hassan Al-Makussi en Ibrahim Tawfiq Ibrahim Yusuf werden op 27 januari 1976 in Nairobi gearresteerd, beschuldigd van pogingen om een Israelisch vliegtuig neer te schieten. Kort daarna, aldus Amnesty International, werden zij in feite "ontvoerd" naar Israel omdat geen uitleveringsverdrag tussen Israel en Kenya, en eerst een jaar en twee maanden later werd officieel toegegeven dat zij in Israel gevangen werden gehouden. De bezwaren van Amnesty International richten zich behalve op het feit dat de israeli's tot nu toe niet hebben toegegeven dat de vijf in Kenya zijn gearresteerd en zijn ontvoerd naar Israel, op het gevangen houden, in totale isolatie, op een geheime plaats in Israel, de zeer sterke aanwijzingen dat zij zowel in Kenia als in Israel zijn gemarteld, en het niet door een advocaat van eigen keuze kunnen worden bijgestaan. De twee Westduitsers en de drie Palestijnen staan terecht voor een militaire rechtbank, en het proces speelt zich achter gesloten deuren af.

De enige getuigenverklaringen zijn tot nu toe de verslagen van verhoren - die gepaard zijn gegaan met martelingen - en die van anonieme getuigen die door het openbaar ministerie zijn opgeroepen. De Israelische autoriteiten, aldus Amnesty International en Helga Reuter en Inge Schulz, moeders van de twee Westduitse verdachten, hebben Brigitte en Thomas voor de keuze gesteld, of hun onder marteling afgedwongen betekenissen te bevestigen en na een vonnis van twaalf jaar na vijf jaar in vrijheid te worden gesteld, of te volharden in hun onschuld en te worden veroordeeld tot minstens vijftien jaar of mogelijk levenslang.

Haitiaanse minister ontkent slavernij

Geen kinderarbeid in Sto Domingo

PORT—AU—PRINCE De minister van Buitenlandse Zaken van Haiti, Gerard Docelly, heeft gisteren zijn verbazing uitgesproken over een rapport waarin wordt gezegd dat zijn land zijn burgers als slaven laat verkopen aan de Dominicaanse Republiek.

Dorcelly doelde op een document van het, antislavernijgenootschap voor de bescherming van de mensenrechten in Geneve dat gisteren bij de werkgroep van de Verenigde Naties inzake slavernij werd ingediend. Volgens dit rapport worden, duizenden "Haitianen voor 11 dollar per persoon verkocht aan koppelbazen in de Dominicaanse republiek, waar zij onder afschuwelijke omstandigheden suikerriet moeten snijden. Dorcely zei dat hij de indruk had dat de Dominicaanse Republiek juist ernaar streeft de rietsnijders uit Haiti kwijt te raken in plaats van nieuwe arbeidskrachten aan te werven. Ook merkte hij op dat de tewerkstelling geregeld is bij een internationaal verdrag en dat de Dominicaanse Republiek onlangs heeft beloofd meer toezicht te houden op de werkomstandigheden van de betrokken gastarbeiders meest kinderen onder elf jaar.

Grote auto's duurder vanaf maandag

WILLEMSTAD — Op grote auto's moet met ingang van maandag 30 procent meer betaald worden. Dat is een besluit van de interim-regering en is bekend gemaakt door de plaatsvervangend directeur van het departement van Economische zaken.

Het betreft een maatregel ter sanering van de algehele financiele situatie. De ministers van Financien en van Economische zaken hebben besloten om de grote wagens met acht cylinder (de "gas guzzlers") en een c.i.f. - waarde (kostprijs) van 15.000 gulden of meer. Voor de eilanden Aruba, Bonaire en Curacao wordt op die wagens een economische heffing geplaatst van dertig procent.

Haarkloverij

HET STOPZETTEN DOOR DE NVP—U van de besprekingen met MAN om te komen tot een vergelijk en daarna de formatie van een nieuw BC, heeft één ding heel duidelijk gemaakt voor de gehele bevolking: de NVP-U heeft geen ruggepraat meer.

Het is niet de eerste maal dat het bestuur van die partij zich in de afgelopen tijd heeft laten leiden door een krante-artikel. Een commentaar in deze krant is al eens bijna aanleiding geweest voor een stopzetten van het politieke overleg. Daarmee wordt impliciet het recht van elk medium om zijn mening te verkondigen over bepaalde ontwikkelingen niet erkend.

Dit keer is het een interpretatie geweest van recente ontwikkelingen en van uitlatingen van de heer Don Martina over de mogelijkheden van vorming van een BC. Dat de besprekingen daartoe niet vlotten is een feit want het is inmiddels al bijna vier maanden geleden dat de Eilandsraadsverkiezingen hebben plaats gevonden. Zo er al vragen rijzen naar aanleiding van bepaalde artikelen, dan is het te doen gebruikelijk dat bij de andere partij daarvan nadere opheldering wordt gevraagd. Dat is nagelaten door de NVP—U die stilzwijgend op een openlijke rectificatie van de zijde van MAN wachtte. Noch een verduidelijking door de MAN-leider noch een uitgebreide uiteenzetting van het betrokken medium - de Amigoe van vrijdag 17 augustus - hebben de groene partij ertoe aangezet de kwestie uit te praten: de NVP—U stuurde het duidelijk aan op een stopzetting van de onderhandelingen met de MAN.

Moeilijk kan aan de indruk worden ontkomen dat bepaalde NVPU-functionarissen op zoek zijn geweest naar een aanleiding om de besprekingen - die in een goede sfeer verliepen in het bijzijn van het aanvankelijke struikelblok George Hueck - te kunnen stopzetten. Die aanleiding werd uiteindelijk afgelopen dinsdag gevonden in het Amigoe-artikel. Dat is echter een veel te doorzichtige afleidingsmanoeuvre. Getracht wordt de schuld van het afketsen van het overleg andere instanties, die er niet direct mee te maken hebben, in de schoenen te schuiven.

Met deze haarkloverij diskwalificeert de partijleiding zichzelf en wordt de geloofwaardigheid in de groene partij de bodem ingeslagen.

Sommige partijfunctionarissen zijn de kater van de afgelopen Statenverkiezingen, waarbij ondermeer de MAN de NVP-U een gevoelige klap heeft toegediend, nog lang niet te boven. In die kringen bestaat een sterke wens voor een revanche voor de MAN die op deze manier gezocht wordt. Van de andere kant is bekend dat er anderen binnen die de NVP-U zijn die de zaak nuchterder en realistischer bekijken en in het verleden al hun goede wil hebben getoond om tot een vergelijk te komen. Die groep heeft zich echter nog niet naar buiten toe gemanifesteerd. Het wordt nu de hoogste tijd dat dat wel gebeurd in het belang van de partij, maar meer nog in het belang van een goed bestuur voor het eiland Curacao. Tegelijkertijd moet gezorgd worden voor een grondige opruiming in deze christen-democratische partij die almaar verder de heuvel dreigt af te glijden. De partij mag nog van geluk spreken dat er geen verkiezingen staan gepland op zeer korte termijn.

MOSKOU — De Sovjet-Russische kosmonauten Valeri Rioemin en Wladimir Liachov zullen morgen na een verblijf van 175 dagen in de ruimte, terugkeren op aarde.

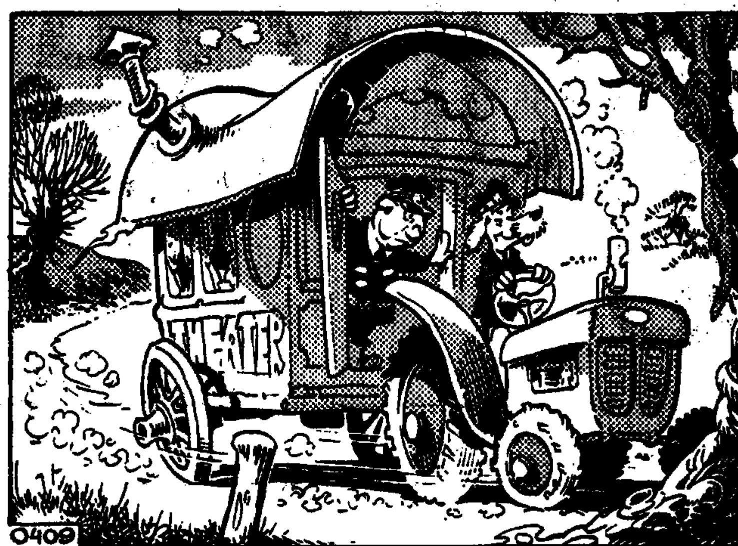


UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 667
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Keng Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus, Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30.
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisble Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, tel.: 8736.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondentie: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, [illegible] tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand. (Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 50,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 16,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

Bonden bespreken regeerprogramma

WILLEMSTAD — De coordinatiecommissie van de Kamer van Vakbonden heeft voor zaterdag 1 september een vergadering uitgeschreven voor de besturen van alle aangesloten bonden, om een standpunt te bepalen over de economische situatie en het regereerprogram van het interimkabinet van de Antillen. Tevens zal aan de hand van rapporten een wensenpakket ter sprake komen voor het eerstvolgend politiek kabinet dat spoedig gevormd moet worden. Het een en ander werd bevestigd door Oscar Semerel, plaatsvervangend voorzitter van de coordinatiecommissie van de kamer van vakbonden. De voorzitter Jubi Evertsz vertrok gisteren naar Santo Domingo om er een congres bij te wonen van onderwijzers uit Zuid Amerika en het Caribisch gebied, welk congres georganiseerd wordt door de Clatec. Naar de heer Semerel vertelde zal op kort termijn intern gesproken moeten worden over de benoeming van bepaalde vakbonden in de Kamer van Vakbonden waarbij onder meer de vakcentrale AVVC een vertegenwoordiger moet aanwijzen. Tevens zullen de vertegenwoordigers van de bonden, frequenter de opgeroepen vergaderingen moeten bijwonen. Zoals bekend liet Jubi Evertsz van de Kamer van Vakbonden zich bij de formatie van het interim kabinet nogal sceptisch uit en verklaarde bevreesd te zijn dat het een semi-permanent kabinet zal worden. Het een en ander werd later tegengesproken door zowel de formateur als de minister-president van het interimkabinet. Tijdens de vergadering op 1 september zal een definitief standpunt worden bepaald. De bespreking wordt gehouden in het Holiday Beach Hotel en duurt van 9 uur 's morgens tot vijf uur 's middags.

Heer Bommel en de toekomer







0409 — Na de arrestatie van Super en Hieper deed de politie het weer wat rustiger aan. Tegen het einde van de middag reed brigadier Snuf de landbouwtractor dan ook weer naar zijn eigenaar terug en voor het gemak nam hij de huifkar zover mee.

„Dit is een toneelwagen van een zekere Gribaldi", legde hij uit. „Waarschijnlijk gestolen door die oplichter Goedbloed, hoewel dat moeilijk te bewijzen valt. Heb je opgeschreven, wat er allemaal in die wagen zit, Klopstock?"

„Alles", beaamde de agent, die achter hem stond. „En dat is heel wat. Baarden, snorren, een leren jasje met geld er in, een detectivepak, een sluitjas......"

Zijn opsomming verstierf langzaam in de verte, waar de voertuigen over een heuvel verdwenen, en nu trad de keurige [illegible]te van de baron achter een boom te voorschijn.

„Juist", prevelde deze. „Een lederen jasje met geld er in. Daar gaat mijn vermogen — en ook mijn bestaansmogelijk[illegible] Wederom brengt het gerecht een geschoolde tot de bedelstaf [illegible] bitter".

Somber peinzend sloeg hij een zijweg in, en na enige tijd [illegible] zodoende het slot Bommelstein in het zicht; helder afstekend [illegible] de donkere lucht.

„Men kan nooit weten", sprak hij tot zichzelf. „Fortuna [illegible]cula est', zoals de klassieken uitriepen als zij het geluk in een hoekje zagen zitten".

Grootse hotelplannen feit op Sint Maarten

ORANJESTAD — Uit het rapport van de regionale director van de Caribbean Hotel Assocation voor Sint Maarten de heer Rob Dubourcq, tevens general manager van het Little Bay Hotel op St. Maarten, blijkt dat Sint Maarten eind van dit jaar de beschikking over 1800 hotelkamers zal hebben. De komende jaren zal dit toenemen en voor eind 1984 wordt verwacht dat dit 3100 kamers zullen zijn. Belangrijk noemt de heer Dubourcq voor het toerisme naar Sint Maarten dat American Airlines en Eastern rechtstreeks vluchten uit New York kunnen uitvoeren. Het toeristen bezoek steeg dan ook met ruim twaalf procent. Meer dan drie honderd duizend toeristen bezochten Philipsburg, terwijl weer een groot aantal nieuwe winkels en winkelgallerijen geopend werden. Herhaalde malen sprak de heer Dubourcq in zijn CHA rapporten over het masterplan voor Sint Maarten. Het ziet er nu naar uit dat hieraan weer gewerkt wordt. Belangrijk is het internationale telefoonsysteem op Sint Maarten waar zonder problemen overal in de VS en Nederland gebeld kan worden zonder telefonisten en storingen.

Voor dit jaar zal Greatbay Hotel met 81 kamers meer komen, terwijl eind van het jaar de eerste opening van Holland House met 45 appartementen zal volgen. Volgend jaar komt Sint Maarten Beach Club met 75 appartementen.

Andere plannen zijn de Ravin Rouge in Oyster Pondt met totaal 240 condominiums waarvan in de eerste fase 83 worden gebouwd. Ook de Nederlandse groep [illegible] 900 condominiums. De grote vraag is echter, aldus Rob Dubourcq in zijn CHA rapport, waar halen we lokaal het personeel vandaan. Het invoeren van mensen van buiten kan het einde betekenen van de lokale sfeer.

De heer Dubourcq bespreekt ook in het kort de politieke constellatie en vindt het feit dat de oppositie thans twee van de zetels in de eilandsraad bezet een grote verandering voor een eiland waar altijd één partij de lakens uitdeelde.

Een van de belangrijkste projecten van de Sint Maarten Hotel Association was het laten vervaardigen van de nieuwe Sint Maarten promotiefilm" The secrets of Sint Maarten" een acht en twintig duizend dollars project van overheid, luchtvaartmaatschappijen en handel.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen van 18 augustus 1979 van 08.00 uur t/m 20 augustus 1979 om 07.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter W.I.Lutchman, Spreekamer Montagne Rey 89, tel.: 674821; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 674880.

17 augustus 1979 van 18.00 uur t/m 20 augustus 1979 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter A.L.King, spreekkamer Cas Chiquito, tel.: 23550; spreekuren: spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen: tel.: 44188.
In het derde distrikt: dokter Hernandez, Dokterskamer Pannekoek, tel.: 68142; uitsluitend voor spoedgevallen, Pannekoek 86.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Sta Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 68748; de wacht heeft zuster Josefa, tel.: 674449, ook te bereiken op pageboy 027-149 (maandag van 14.00-16.00 uur Kleuterbureau volgens afspraak).

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst): ZAT.: Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Del Pueblo, tel.: 12444.
ZON.: Otrabanda: Del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Popular, tel.: 11268.

★★★

POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur): Winkel-Hendrikplein; Frederik-Salinja; Maduro-Bissheuvel; [illegible] Libier-Cas Chiquito; Isa-Planterarust; Scheidelaar-Mundo Nobo; Vandelaar NV-Marie Pompoen; De [illegible] Parera; Nieuw-Sto Domingoweg; Perry-Grand Central; [illegible]-Cas Cora.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Kill baby, kill; 24.00 Ilse shewolf.
WEST-END: 19.00-21.00 Thanks God it is Friday; 24.00 Mr no legs.
CINELANDIA: 19.15-21.15 The savage killer; 24.00 The return of Bruce.
DRIVE-IN: 19.15 Hot lead cold feet; 21.15 Straight time; 24.00 Ik een groupie.

★★★

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Cocowijk, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Westpunt.

★★★

DIVERSEN
PRINCESS ISLE HOTEL: 20.00 verkiezing Miss Groningen.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 opvoeren door Belgische ekspressiegroep van Tijdelijk Geschrift.

★★★

ZONDAG
BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 The bad news bears go to Japan; 21.00 Kill baby, kill.
WEST-END: 10.30 en 20.30 Thanks God it is Friday; 18.30 Paws, claws and jaws.
CINELANDIA: 19.15 I wanna hold your hand; 21.15 The savage killer.
DRIVE-IN: 19.15 Hot lead cold feet; 21.15 Straight time.

★★★

DIVERSEN
FEMALE JAYCEES CURACAO: 10.00 informatiemorgen voor de jeugd-Alablancaroom, Plaza hotel.
VERLOF BEGRAFENIS
18 aug.: M.E.Espinosa, Piscaderaweg 187.
19 aug.: M.A.Frans, Seroe Fortuna bl. 11-1-123.

★★★

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

★★★

ZATERDAG
TELECURACAO: 15.00 telefiesta; 16.00 cultuur en opvoeding; 17.30 cartoons show; 18.00 bulletin tele-8; 18.30 witness to yesterday; 19.00 invitation to dance; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 deporte tele-8; 20.30 Laverne & Shirley; 21.00 focus on opera; 22.00 estreno.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundige van 17 augustus t/m 20 augustus 1979 om 07.30 uur: dokter Welvaart, Playa, tel.: 8316.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Beatrixschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-16.00 uur.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag van maandag t/m zaterdag).

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

★★★

KERKDIENSTEN
ZONDAG
KLOOSTER ALVERNA (Gouv van Lansbergweg): zondag 10 uur hoogmis (Ned); BARBER (H.Jospeh): zon.: 05.30, 09.00; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned), zon.: 10.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00, zon.: 09.00 en 19.00; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30, zon.: 09.00 en 18.00; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zon.: 10 en 18 uur; hulpkerk Boca San Michiel: zat.: 18.00, zon.: 08.00 uur; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur, zon.: 06.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30, zon.: 11 en 18 uur; MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur; hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zon.: 17.00 uur; OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 18.30, zon.: 08.00 en 19.00 uur; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00 uur; SANTA MARIA: zat.: [illegible] 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00, 11.30 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zat.: 18.30, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBRORDUS: zat.: 19.00, zon.: 08.00; SOTO: zat.: 19.00, zon.: 09.00; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00, zon.: 08.00, 10.00 en 18.00; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat.: 18.00, zon.: 09.00, 18.00 (Portugees); WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 en zon.: 08.30; hulpkerk Lagoen (H.Johannes): zon.: 10.00; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00, zon.: 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H.Judas Thadeus): zat.: 18.30, zon.: 08.30 en 17.30.

★★★

KAPEL Marinebasis Parera: iedere zaterdagavond om 18.30 uur rk mieviering.

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROT. GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 ds Van Buiren (kinderdienst) Doop; 19.00 ds Snow.
EMMAKERK: 09.30 ds Saraber (kinderdienst).
EBENEZER: 10.15 ds Mercera (kinderdienst); 19.00 ds Mercera.

KONINGIN WILHELMINA TEHUIS: 10.15 ds Van Buiren.
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddiensten.

★★★

GEREFORMEERDE kerk te Mundo Nobo: 09.30 ds G.Benting.
Tijdens dienst crèche.

GEREFORMEERDE kerk (vrijgemaakt), Arowakenweg 28: 09.00 ds D.T.Vreugdenhill; 17.00 ds J.J.Schreuder.

★★★

Sproet bij radio Korsow

WILLEMSTAD — Radio Korsow FM brengt morgenochtend op frequentie 98.9 MHz. aansluitend op het nieuws van tien uur het progr. "Sproet", waarin een Chemelai chaos in Iran met commentaar daarop van de Sjah; het raadsel van de falende electriciteitscentrale; en dromen besproken en uitgelegd door een bekend paragnost.

NVPU stopt...

(Vervolg van pag. 1)

dinsdag heeft geschreven. Toen de heer Martina ter ore kwam dat dat artikel slecht was gevallen bij de NVP-U heeft hij de heer De Paula opgebeld om daarover te praten. De MAN-leider zei dat de bedoelde passage een interpretatie is van de betrokken journalist, maar dat dat nog geen reden mag zijn voor de hele heisa die er nu ontstaan is. De heer Martina zou dat wel begrepen hebben als door hem of iemand anders van MAN openlijk was meegedeeld dat de MAN voor de vorming van een nieuw BC in overleg zou treden met de DP. Dat is evenwel geen moment gebeurd.

MAN-voorzitter, Jules Eisden, zei dat opnieuw de heer De Paula het struikelblok is gebleken bij de besprekingen. Enige weken geleden zou de heer De Paula op een vergadering met de MAN hebben gezegd dat zijn partij niet in het BC gaat zonder dat de MAN daarin vertegenwoordigd is, tenzij MAN zelf besluit tot de oppositiebanken. Toen hij die uitspraak op schrift stelde en voorlegde aan de NVP-U, zou zijn beweerd dat de heer De Paula dat niet namens zijn eigen partij heeft gezegd, maar om aan te halen wat de PSD indertijd had beweerd.

De tweede keer gebeurde dat toen de heer George Hueck aanvaardde dat eengezamenlijke MAN/NVP-U-commissie enkele zaken van het Woningbedrijf zou onderzoeken. Daarop zou mevrouw Maria Liberia-Peters hebben gesteld dat het beter is daarover even in het partijbestuur te praten. Na een korte schorsing kwam de heer De Paula meedelen dat het voorstel niet werd aanvaard, maar dat in plaats daarvan hij bereid was tegen het symbolische bedrag van één gulden twee maanden lang een reorganisatie van Woningbedrijf voor te bereiden. Dat was niet aanvaardbaar voor de MAN.

Uiteindelijk is besloten toch een commissie [illegible] te stellen. Daarin zaten voor de NVP-U de heren Betto Thomas en D.Jonis en voor de MAN: Herbert Els en Jules Eisden. De heer Hueck zat daarbij aan om de benodigde stukken te overleggen. De eerste vergadering van die commissie was afgelopen woensdag. De dag erop zou verder gegaan worden. Hoewel toen reeds in een zeer ver gevorderd stadium was aangeland deelde de heer Hueck daarop mee dat de besprekingen niet konden worden voortgezet, omdat het partijbestuur had besloten dat alles stopgezet moest worden in verband met een artikel in de Amigoe. Er zou een brief gestuurd worden naar de MAN. Dat is de brief van gisteravond waarin alle vertrouwen in de MAN wordt opgezegd.

De heer Martina vertelde nog dat de heer De Paula had laten weten niet geinteresseerd te zijn in de letterlijke weergave van hetgeen door hem en de Amigoe-journalist is gezegd op de persconferentie. Volgens enkele NVP-U-kringen is echter de negatieve publiciteit rond de partij hen niet in de koude kleren gaan zitten.

WILLEMSTAD — Voor de eerste keer dat de K.A.E. (Kompania di Awa i Elektrisidat), aan een werknemer een studiebeurs verleend om in het buitenland te gaan studeren. De heer Errol A. Nivillac die tewerkgesteld was bij het K.A.E.-Laboratorium vertrok enige dagen terug naar Den Haag (Nederland), om daar met zijn 3-jarige studie als chemisch analist aan te vangen.

WILLEMSTAD — Bij het Tula-monument op het Rif werd gisteren de grote slavenopstand van 17 augustus herdacht met tambu van Grupo Trinchera, gedichten van Hubavko, zang van Grupo Prosta, gedichten van Trabou di Hubentut Brievengat. Verder werden toespraken gehouden door onder meer M.Welvaart, pater Brenneker, Pacheco Domacasse en C.Biljon. De jeugd was tijdens de bijeenkomst goed vertegenwoordigd. 's Avonds werd in het Kranshi-gebouw ook een cultureel programma afgewerkt in het Kader van de herdenking van de slavenopstand. Op de foto een momentopname van de herdenking bij het Tulamonument.

Vier rechters geinstalleerd

WILLEMSTAD — [illegible] leen werd er gisteren [illegible] genomen van de presid[illegible] het Hof, mr Van He[illegible] tevens werden er vier rechters geinstalleerd, de 52-jarige Antilli[illegible] C.A.Nicastia en de [illegible]ders mr Ch.Mouton, [illegible] 46-jarige mr Lafleur [illegible] jarige mr H.H.B[illegible] Daarbij werden door [illegible] wnd president, de pres[illegible] deken van de advoca[illegible] rechters zelf het woord [illegible] In totaal bedroegen de [illegible] tie- en afscheidsspeech[illegible] de afscheidsrede van [illegible] dende president dertig [illegible] Het is dan ook ond[illegible] allemaal zelf verkort in [illegible] tie aan het woord te [illegible] Amigoe hoopt in vol[illegible] ties erop terug te komen.

Abvo:

Overwerk nie[illegible] te vermijden

WILLEMSTAD — Over[illegible] zal moeilijk helemaal [illegible] worden vermeden. [illegible] zullen alle diensthoofden [illegible] overleg met de [illegible] minister moeten uitma[illegible] beslissen of er overg[illegible] moet worden. Dit [illegible] standpunt van de [illegible] onlangs schriftelijk [illegible] gebracht aan premier [illegible] Bij het beslissen over ov[illegible] zullen volgens de [illegible] vragen behandeld [illegible] worden als: waarom [illegible] werken; is er sprake van [illegible] bezetting; is er gebr[illegible] kader. Verder moet het [illegible] lijk overwerk gelijk [illegible] verdeeld onder het perso[illegible]

RAAD CURACAO GEEN EIGEN STANDPUNT BEPAALD

Voorzitter Koninkrijks werkgroep:

Samenwerking Aruba en Curacao is goed

WILLEMSTAD — De samenwerking van Aruba en Curacao in de Koninkrijkswerkgroep loopt heel goed. Dat verklaarde de voorzitter van de werkgroep, mr Barend Biesheuvel, na aankomst op de luchthaven van Curacao gistermiddag aan de Amigoe. Hij ervaart de passage, die minister-president Miguel Pourier in het regeerprogramma heeft opgenomen over de Koninkrijkswerkgroep als een ruggesteun. De interim-regering heeft te kennen gegeven alle medewerking te verlenen aan het werk van deze werkgroep. Maandag komt de werkgroep in plenaire vergadering bijeen op Curacao. Of veranderingen worden aangebracht in het werkschema hangt, volgens de voorzitter, af van het verloop van de komende besprekingen. Zelf is hij voorstander van een zo strak mogelijk volgen van de gemaakte afspraken. Dat zou in houden dat medio 1980 het eindrapport van de werkgroep tegemoet gezien kan worden.

Gistermiddag arriveerde mr Barend Biesheuvel vanuit New York in gezelschap van zijn echtgenote Mies op Curacao. Hij werd bij aankomst welkom geheten door mr Merkelbach, één van de secretarissen van de Koninkrijkswerkgroep en Willy Fuhring van de RVD.

Maandagmorgen om negen uur start de plenaire vergadering van de werkgroep, de eerste sinds de installatie van de werkgroep in januari dit jaar in Den Haag. In die tussentijd hebben de sub-commissies specifieke onderwerpen nader bestudeerd en daarvan verslag uitgebracht. Deze deelrapporten over de juridische, de financieel en sociaal-economische en de functionele onderwerpen worden de komende dagen in een grotere kring besproken. De rapporten vermelden diverse alternatieven en tevens wie van de leden zich voor een bepaald voorstel heeft uitgelaten en wie tegen. Volgens mr Biesheuvel is al een zekere lijn waar te nemen uit hetgeen de sub-commissies hebben gerapporteerd, maar hij wilde daarover geen nadere mededelingen doen.

Het functioneren binnen de commissies is volgens hem goed geweest. In het bijzonder noemde hij de verhoudingen tussen vertegenwoordigers van Aruba en Curacao die naar zijn oordeel heel goed gelopen hebben tot nu toe. "Ze hebben zelf ook laten weten het als positief te ervaren, als ik me niet vergis", zei de Nederlandse oud-premier.

Hij wilde geen voorspelling doen over een mogelijke nog nauwere samenwerking tussen de twee eilanden gezien de samenwerking op regeringsniveau tussen de meerheidspartijen van de twee eilanden. Wel oordeelde hij de opneming van de aangelegenheden verband houdend met de Koninkrijkswerkgroep in de negen basispunten van het akkoord tussen MAN, MEP en UPB om te komen tot de formatie van het interim-kabinet, als een geweldige steun aan de werkgroep. De toezegging van alle medewerking aan een goed functioneren van de Koninkrijkswerkgroep heeft premier Miguel Pourier van de week nog eens bekrachtigd in het regeerprogramma zoals dat aan de Staten werd gepresenteerd.

De plenaire vergadering, die overmorgen aanvangt, had aanvankelijk gepland gestaan voor juni dit jaar. In verband met de verkiezingen voor de Staten begin juli is toen in gemeen overleg besloten om de vergadering te verleggen tot 20 augustus. De volgende plenaire bijeenkomst staat gepland voor de volgende maand in Nederland en dan nog een in januari volgend jaar op Aruba. Mr Biesheuvel vertelde desgevraagd niet te kunnen zeggen of datzelfde schema nog gehanteerd kan blijven. Daarover zal de werkgroep zich een mening moeten vormen in de komende dagen. Hij toonde zich persoonlijk voorstander van een strak hanteren van werkafspraken, maar daarin kan verandering worden gebracht. Als er wijzigingen worden aangebracht betekent dat dat het eindrapport (dan wel een tussenrapport) niet verwacht kan worden tegen medio volgend jaar zoals in januari was voorspeld.

Gevraagd of hij nog steeds volhoudt dat de Koninkrijkswerkgroep een instelling is ter inventarisatie van de mogelijkheden voor de toekomstige staatkundige structuur van de zes eilanden van de Antillen en bestaande uit deskundigen, antwoordde mr Biesheuvel: "Politici zijn vaak deskundigen. En deskundigen hebben dikwijls een radar voor politieke mogelijkheden en onmogelijkheden".

Op Aruba heeft de eilandsraad(delegatie) dezer dagen nog een vergadering gehouden over de standpuntbepaling ten aanzien van de punten die staan opgesomd in de deelrapporten van de drie commissies. Op Curacao was het de bedoeling geweest van de Centrale Commissie (besloten vergadering van de eilandsraad) om ook bijeen te komen om te praten over een gemeenschappelijke standpunt. Dat was toegezegd, naar wordt vernomen uit raadskringen, door CC-voorzitter, Gilbert de Paula. Er is evenwel nimmer meer een vergadering van de CC bijeengeroepen. Daar komt nog bij dat de deelrapporten pas twee weken geleden ongeveer zijn toegezonden aan de leden.

Naar tevens wordt vernomen heeft de fractie in de raad van de MAN vanmorgen wel over een standpuntbepaling van de MAN-vertegenwoordigers, Winston Lourens, in de werkgroep vergaderd. Het is niet mogelijk geweest om daarover meer gegevens te verzamelen omdat de vergadering aan de gang was.

Nieuwe leden

WILLEMSTAD — De veranderingen in de samenstelling van de Koninkrijkswerkgroep hebben zich vooral voorgedaan onder de vertegenwoordigers van de eilandgebieden, en dan in het bijzonder die van Aruba en Curacao.

De delegatie van de Curacaose raad, Ricardo Elhage (Frente), Petrus van der Veen (DP), drs Eric Kleinmoedig (PSD). De nieuwe leden zijn Winston Lourens (MAN) in de plaats van dr Boelie van Leeuwen en dr "Kiki" Monte (namens NVP-U) in de plaats van ir Herman George.

Van Aruba zitten er in Betico Croes (MEP), Watty Vos (RUBA) en zijn nieuw Henny Eman (AVP) in de plaats van mr Ralph Richardson en Nel Oduber (MEP) in de plaats van mr John van der Kuyp.

Voor Bonaire is het gebleven mr George Soliano en voor Saba Will Johnson. Mr ing Jacky Voges, die zich aanvankelijk had teruggetrokken uit de werkgroep, heeft die ontslagname later weer ingetrokken en blijft aan als vertegenwoordiger van Sint Maarten namens de DP-Bovenwinden. Voor St Eustatius is een nieuw gezicht in de werkgroep gekomen. In de plaats van K.E.Lopes zit daar nu gekomen de heer Berkel.

Wat de Nederlandse vertegenwoordiging betreft is een wijziging op te merken in de samenstelling in vergelijking met januari dit jaar toen de eerste plenaire vergadering plaats had. De plek die toen nog open was, is inmiddels opgevuld door generaal-majoor A.G.Lamers. De rest van de Nederlandse delegatie bestaat uit mr Kapteyn, prof Weitenberg, drs Elzerman en mr Oel.

De vertegenwoordiging van de centrale Antilliaanse regering bestaat uit: mr Carlos Dip, Armando Muyale, Clark Gomes Casseres, dr Rene Romer en mr Neppi Henriquez. Het secretariaat van de werkgroep bestaat uit mr Merkelbach en mr Richard Lopez Ramirez, terwijl de heren mr Mito Croes en mr J.Oel bepaald secretariaatwerk verrichten voor de subcommissies.

Aanbeveling Abvo:

Meer duidelijkheid in promotiekansen

WILLEMSTAD — De ambtenarenbond ABVO is de mening toegedaan dat de regering een verantwoordelijke bevorderingsbeleid moet uit uitstippelen dat gebaseerd moet zijn op rechtvaardigheid.

In het Abvo-protocol dat deze week werd aangeboden aan premier Pourier en dat het standpunt van de bond weergeeft inzake ambtenarenzaken, stelt de ABVO dat in iedere dienst voor iedere ambtenaar duidelijk moet vaststaan welke promotiekansen voor hem zijn weggelegd. Teneinde deze carrierelijn te garanderen moet er sprake zijn van een goede administratieve organisatie binnen elke dienst. Naast de leidinggevende functionaris moet in elke dienst een personeelschef of iemand belast met personeelsaangelegenheden worden aangewezen die verantwoordelijk blijft voor alle zaken het personeel betreffende, zo vindt de bond. Aandacht moet worden besteed aan zowel persoonlijke verzoeken voor promotie van de ambtenaar als andere zaken die op de ambtenaren betrekking hebben.

Zoals bekend protesteerde de ABVO bij meerdere gelegenheden tegen willekeurige bevorderingen binnen het overheidsapparaat vooral in gevallen waarbij geen werkelijke noodzaak bestond en waar gemeend werd dat politiek werd bedreven door de betreffende autoriteit. Door ook voor wat betreft het benoemingsbeleid voorstellen te doen door vacaturen op te vullen na een onpartijdige onderzoek van de sollicaties, laat de ABVO blijken het niet helemaal eens te zijn met het tot nu toe gehanteerd beleid door de overheden.

Verder is de ABVO voorstander van een soepel overplaatsingsbeleid bij de diensten van de centrale overheid onderling, alsmede tussen de eilandgebieden en de centrale overheid. Een optimale overplaatsingsbeleid kan slechts slagen, zo meent de bond, na een degelijke inventarisatie van alle overheidsdiensten. Hierbij zou onder meer moeten blijken de bezetting, betaande kader en andere punten die van belang zijn voor het uitstippelen van een rechtvaardig en gezond beleid. De bestaande wettelijke regelingen (LMA) moeten uiteraard daarbij worden toegepast.

WILLEMSTAD — Niet alle verbeteringen van verkeerssituaties blijken in de praktijk een werkelijke vooruitgang. Bij de uitgang van Emmastad ter hoogte van Henderson Rio Canario zijn twee verkeerslichten aangebracht.

Een dient voor de auto's die linksaf moeten gaan en het andere verkeerslicht is voor de auto's die rechts af de Schottegatweg moeten oprijden. Vóór de zogenaamde verbetering was de weg breed genoeg om twee rijen auto's naast elkaar te bevatten. Nu is de stoeprand echter verschoven en de weg versmald, waardoor slechts ruimte is voor één rij auto's. Logischer zou zijn om de oude situatie te herstellen waaronder twee auto's tegelijk kunnen optrekken in de verschillende richtingen.



Scheidende hofpresident aan advocatuur:

Dienende taak van recht altijd voor ogen houden

WILLEMSTAD — Het is niet mijn bedoeling wie dan ook te kwetsen, maar eerlijkheid moet er zijn, zo begon president mr H.J. van Heijningen gisteren tijdens een plenaire hofzitting zijn afscheidsrede. Hij vroeg zijn gehoor om wat geduld: de toespraak besloeg tien bladzijden, één voor elk jaar grapte de rechter. De rechter pleitte allereerst voor het opzetten van zogenaamde piket-diensten en een wetswinkel waar men voor een redelijk tarief juridisch advies kan inwinnen. Het ontbreken aan dergelijke dienstverlening drijft, volgens de rechter, vele justiciabelen met name naar de medewerkers van het hof. In bepaalde kringen van de advocatuur werd daar nog niet zo lang gelegen fel tegen geageerd. Volgens mr Van Heijningen gewoon niet eerlijk in deze situatie.

Een aanval op hen, aldus de rechter, hoe beminnelijk ook gepresenteerd acht ik fundamenteel onjuist en grievend. Het gaat mij er niet om wie dan ook de les te lezen maar onrecht kan ik moeilijk verdragen, speciaal niet wanneer die zich richt tegen personen die zich niet kunnen verdedigen, terwijl zij met zuiverheid van oogmerk de hen opgedragen taak vervullen. De rechter zei verder juist grote waardering te hebben voor het feit dat "mijn mensen altijd klaar staan en hebben gestaan zij die recht zoeken met raad en daad bij te staan". Mr Van Heijningen zei het onaangename gevoel te hebben gekregen dat de advocatuur niet altijd voor ogen houdt, dat hun beroep een "officium nobile" is met als primaire taak de gemeenschap te dienen. Het opeisen van een monopolie (invoeren van verplichte rechtsbijstand) zag hij meer een pogen van het handhaven of opvoeren van eigen werkgelegenheid. Gaat men eraan voorbij, aldus de rechter, dat het belang van de justiciabelen voorop moet staan dan miskent men de dienende taak van het recht, is mijn ogen de grootste fout die kan worden begaan.

PLANNING

Rechter Van Heijningen besteedde ook een groot gedeelte van zijn toespraak aan het feit dat de administratie, ondanks de grote inzet, aan de grens van haar kunnen is gekomen. Wordt nu niets gedaan, aldus de rechter, aan planning en snelle uitvoering daarvan, dan vrees ik dat de administratieve verwerking van hetgeen rechters produceren in toenemende mate vertraging zal ondervinden. Dat zal dan weer zijn weerslag vinden in de slagvaardigheid van de rechtspraak en dat is een ernstige zaak die alle aandacht verdient. Mr Van Heijningen deed de autoriteiten die aanwezig waren onder wie de nieuwe premier en de minister van justitie het voorstel de ruimten in het stadhuis die door de staten worden gebruikt af te staan. Mr Van Heijningen: "Dat betekent dat er een nieuwe huisvesting, de volksvertegenwoordiging waardig, tot stand moet worden gebracht en dat moet toch haalbaar zijn". Hij meende dat het hof met zijn 110-jarige traditie als eerste recht had op een "traditioneel onderkomen in het stadhuis." Het probleem, gebrek aan ruimte, werd volgens mr Van Heijningen ook steeds nijpender op Aruba en Sint Maarten.

Wat de taak van de president van het Hof betreft bracht de scheidende president naar voren dat het invoeren van het instituut van vice-presidenten een steeds bittere noodzaak werd. De presidentiele taak, aldus rechter Van Heijningen, is voor één man veel en veel te zwaar geworden. Het aantal van vicepresidenten zou niet onder de drie mogen liggen. Ook zag hij dan een zogenaamd seniorenconvent realiseerbaar waarin beleidsvragen tot voorstellen kunnen worden gebracht en naar buiten kunnen worden uitgedragen.

FARCE

Rechter Van Heijningen ging verder in op de materie die advocaat mr Sjiem Fat in een plaatselijke krant aan de orde had gesteld, namelijk het toelaten van de Nederlandse Shell-advocaat. Hij zei dat het niet juist was dat hij destijds als kortgeding-rechter de advocaat had toegelaten, maar als rechter in eerste aanleg en die neemt beslissingen zonder ruggespraak. Zou het anders geweest zijn dan zou het hoger beroep tot een farce worden gedegradeerd, aldus rechter Van Heijningen.

ZELFSTANDIG

Tot slot toonde mr Van Heijningen zich een voorstander van het onaangetast laten van de bestaande rechterlijke organisatie. Het toeval wil dat juist op het gebied van de rechterlijke organisatie elk eilandgebied een volkomen zelfstandig rechtsgebied is. Het hoger beroep dat aan het Hof is opgedragen houdt in principe zitting op het eiland waar de zaak in eerste aanleg heeft gediend. Een opsplitsing van de bestaande organisatie, die nu over een periode van zo'n 130 jaar heeft gefunctioneerd, zou op onoverkomelijke problemen stuiten. Daarnaast vond de rechter dat het pleiten voor handhaving van cassatie bij de Hoge Raad in Nederland in het kader waarin het soms naar voren wordt gebracht een contradictie. Persoonlijk, aldus de rechter, heb ik geweldige moeilijkheden met het feit dat als men volstrekte onafhankelijkheid voorstaat, anderzijds zich afhankelijk opstelt ten aanzien van een instituut dat zo'n tienduizend kilometers ver in een vreemd land dicterend opereert.

Na alle medewerkers gedankt te hebben voor tien jaar samenwerking was de laatste handeling van de laatste Europees-Nederlandse president het overgeven van de voorzittershamer aan wnd-president mr Saleh.

Commentaar

Vlotten

HET IS VERHEUGEND te vernemen van de voorzitter van de Koninkrijkswerkgroep dat de verhoudingen binnen de groep prima zijn, ondanks mogelijke grote verschillen van (politieke) opvattingen, vooral tussen de delegaties van Aruba en Curacao. Van de andere kant was ook niet anders verwacht in een werkgroep waar nog slechts de verschillende mogelijkheden worden geinventariseerd voor de toekomstige verhoudingen tussen de eilanden op diverse terreinen.

Als men daarbij in aanmerking neemt dat nu de twee grootste partijen van die twee eilanden, MAN en MEP ook op regeringsniveau nauw samenwerken, kan verwacht worden dat het werk in de Koninkrijkswerkgroep ook zal vlotten. Omdat is afgesproken dat er geen besluiten worden genomen over zaken die te maken hebben met de toekomstige onderlinge verhoudingen kan daarover ook niet veel meer staan in het basis-accoord voor samenwerking tussen UPB, MAN en MEP en in het regeerprogramma van het interim-kabinet, dan dat alle medewerking wordt toegelegd aan zowel de Koninkrijkswerkgroep als het Antilliaans Spoor. Eigenlijk had men ook niets anders verwacht van een regering waarin deze drie partijen deelnemen.

Triest

HET IS EEN GROTE teleurstelling te moeten vernemen dat de Curacaose delegatie onderling niet even de drie deelrapporten heeft behandeld in een vergadering van de Centrale Commissie. Op Aruba is dat wel geschied. De kans is groot dat de vertegenwoordiging van dat eilandgebied tot een vergelijk is gekomen ten aanzien van diverse onderwerpen en dus in de Koninkrijkswerkgroep als een blok optreedt. Dat kan niet verwacht worden van de Curacaose delegatie. Als dat wel het geval is, is dat toevallig. De Curacaose raadsleden hadden op dit punt veel meer ernst moeten tonen en in een vergadering moeten duidelijk maken aan de diverse afgevaardigden wat zoal leeft onder hen. Nu komen vijf vertegenwoordigers daar hun eigen mening, hetzij die van hun partij verkondigen. Toch wel een triest begin van de nieuwe Eilandsraad.

Overleg NVPU-AVP is niet doorgegaan

WILLEMSTAD — De plannen van een NVP-U-delegatie om gisteren naar Aruba te reizen, zijn op het laatste ogenblik niet doorgegaan. Het had in de bedoeling van de NVP-U gelegen om op Aruba een gesprek te hebben ondermeer met de AVP. Afgewacht wordt of dit gesprek volgende week kan plaats hebben. De besprekingen zouden een orienterend karakter hebben gehad en daarbij zou het mogelijk zijn geweest om ook te praten over de formatie van een nieuwe centrale regering.

Directeur aan premier:

Grondig onderzoek bij pensioenfonds

WILLEMSTAD — In een brief aan minister-president Pourier heeft de directeur van het Algemeen Pensioenfonds, drs F.C.Pietersz gisteren met klem verzocht om met spoed, zo mogelijk onmiddellijk, een grondig en volledig accountantsonderzoek te laten instellen bij het APF waardoor voor eens en voor altijd aan de verdachtmakingen van malversaties en verrijkingen ten koste van het pensioenfonds, een einde kunnen worden gemaakt. Gedurende de laatste dagen, aldus de brief, zijn er verschillende publicaties geweest, waarbij ongefundeerde geruchten van malversaties en verrijkingen ten koste van het Algemeen Pensioenfonds van de NA door hoogeplaatsten bij het APF zouden hebben plaatsgevonden. "Zelfs werd daarbij naar voren gebracht dat U (premier Pourier-RED) zich in deze zin zou hebben uitgelaten".

De directeur van het pensioenfonds wijst in de brief op de formuleringen van deze berichtgevingen die van dusdanige aard zijn dat geen wettige argumenten aanwezig zijn om de betreffende publicatiemedia en/of personen in rechte aan te spreken. "Curacao is echter een zeer kleine gemeenschap en iedereen kan meteen bevroeden wie degenen zijn die op deze lafhartige wijze door het slijk worden gehaald", aldus de brief.

Op grond daarvan wordt met klem verzocht om met spoed een onderzoek te laten instellen bij het APF. Zoals de Amigoe in haar editie van donderdag al berichtte, noemde de directeur van het APF, in een gesprek met de Amigoe, de verdachtmakingen ongefundeerd en zei elk onderzoek te zullen verwelkomen.

Ultimatum Boneco aan Prospero Baiz

WILLEMSTAD — Het personeel van Prospero Baiz nv/PBC Machines heeft gisteren tijdens een spoedvergadering van Boneco besloten een ultimatum te zenden aan de directie voor een nieuwe cao. Vóór maandag zal de directie van het bedrijf een nieuw cao-voorstel moeten doen, alvorens de werknemers volgende stappen zullen bespreken. Zoals bekend zijn de cao-onderhandelingen tussen Boneco en Prospero Baiz/PBC Machines die onder leiding van de landsbemiddelaar werden gevoerd, op een dood spoor geraakt. Beide partijen lieten daarbij weten voor wat betreft het financieel pakket, niet verder te kunnen toegeven aan de tegenpartij. Gisterenavond liet de onderhandelingscommissie van Boneco, tijdens een spoedvergadering, de leden beslissen welke stappen ondernomen zullen worden. Bij genoemd bedrijf zijn ongeveer 120 werknemers aangesloten.

Jaycees-Senatoren organiseren zich

WILLEMSTAD — In het Hilton hotel start vanmiddag om twee uur een werkvergadering van de Senatoren van de Antilliaanse Jaycees. Senatoren zijn leden of oud-leden van deze serviceclub die zich verdienstelijk hebben gemaakt voor de organisaties en hierdoor het lidmaatschap van de vereniging voor hun leven hebben verworven. Om een goede communicatie op touw te zetten tussen de Senatoren en jonge Jaycees zal getracht worden een soort organisatie van de Senatoren te bewerkstelligen.

Expositie van Dominicaanse kunstenaars

WILLEMSTAD — Door tussenkomst van het Instituto de Bellas Artes van Santo Domingo, zullen een viertal Dominicaanse beeldende kunstenaars maandag op Curaçao arriveren waar van 22 tot 27 augustus een expositie van hun werken zal worden gehouden in het auditorium van het CCC te Emmastad. Het betreft de schilders mevr. Lic. Milán Nuero, Roberto Flores, Freddy Javier en de beeldhouwer Antonio Rodrigues. De komst van de Dominicaanse groep moet gezien worden als een tegenbezoek aan Curaçao, nadat de vorige maand de Curaçaose schilder H. Isena, vergezeld van zijn echtgenote een bezoek bracht aan Santo Domingo waar een expositie van hun werken plaatshad. Het contact is tot stand gekomen in het kader van het streven van de Dienst Onderwijs en Kultuur om in de regio, met name het Caribisch gebied, meer kontakten te leggen op het gebied van de kultuur.

De [illegible] uitwisseling als onderdeel van een projekt van de sektie Kultuur van het eilandgebied Curaçao, dat een nauwere band tussen de Caribische volkeren [illegible] medewerking van het CCG en het Bureau Cultuur en Opvoeding.

Ter gelegenheid van de 50-jarige vertegenwoordiging in de Ned. Antillen van "White Label" hield gistermiddag major WILLY COCHRANE een show op het Gomezplein (foto 1979)

[illegible] 20 augustus 1979 om 17.30 uur in de R.K. kerk van Santa Famia, Nieuwindtstraat, een uitvaartmis zal worden gehouden voor
MARIA CAROLINA
MARTIJN — DEBROT
weduwe van wijlen Jozé N.F. Martijn
[illegible] begrafenis plaats vindt op de [illegible] Roodeweg.
Namens kinderen, [illegible] en overige familieleden
Lilia Meulen-Martijn
Gelegenheid tot condoleren: Kunuku El Tribirto, Oranjestraat 18.00 - 17.00 uur

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 17 AUGUSTUS 1979 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per een gegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied CURAÇAO als volgt zijn vastgesteld:

	kleinhandel verpakking	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument per collo	Hoogst toelaatbare prijs aan de per eenheid
Rijst			
CHEFWAY	12. 2 lbs.	f. 15,37	f. 1,41
SELLO ROJO	6. 10 lbs.	f. 36,12	f. 6,44
SUN 4% broken parboiled	12/5 lbs.	f. 42,01	f. 3,85
	6/10 lbs	f. 41,83	f. 7,67
	4/25 lbs.	f. 67,30	f. 18,51
	2/50 lbs.	f. 65,89	f. 36,24
SUN 10% broken long grain	12 5 lbs.	f. 38,35	f. 3,51
	6 10 lbs.	f. 38,16	f. 7,00
	4 25 lbs.	f. 62,69	f. 17,24
	2 50 lbs.	f. 61,29	f. 33,71
BLUE RIBBON long grain	12 5 lbs.	f. 34,53	f. 3,16
	6 10 lbs.	f. 33,54	f. 6,15
	100 lbs.	f. 50,63	f. 54,68
	½ kg.		f. 0,62
golden	25 lbs.	f. 17,09	f. 18,80
Babyvoeding			
ROBINSONS baby rice cereals	24 170 gr.	f. 37,45	f. 1,73
protein cereals	24 170 gr.	f. 37,45	f. 1,73
mixed cereals	24 170 gr.	f. 37,45	f. 1,73
LIGA biscuits	24 175 gr.	f. 32,28	f. 1,49
junior biscuits	24 200 gr.	f. 43,21	f. 2,00
sanovite biscuits	12 240 gr.	f. 21,24	f. 1,96
[illegible]	12 200 gr.	f. 26,70	f. 2,47
Koffie			
NESCAFE DOMESTIC	24 2 oz.	f. 56,32	f. 2,60
REMIA	50 8 oz.	f. 32,34	f. 0,72
Suiker			
DOMINO	12 2 lbs.	f. 12,06	f. 1,09
	24 2 lbs.	f. 24,10	f. 1,09
Maismeel			
ROBIN HOOD	10 5 lbs.	f. 22,27	f. 2,47
	12 2 lbs.	f. 11,72	f. 1,08
PHOEBE	16 2 lbs.	f. 17,91	f. [illegible]
	10 5 lbs.	f. 27,15	f. 2,98
FAMILY FARE	12 2 lbs.	f. 15,66	f. 1,45
Rijst			
SELECT	12 5 lbs.	f. 30,23	f. 2,77
parboiled	10 5 lbs.	f. 31,67	f. 3,49
Babyvoeding			
OLVARIT (kleuter/ fruithapjes)	48 40 gr.	f. 70,89	f. 1,54
(fruit)	12 150 gr.	f. 13,60	f. 1,25
(kleuterfruit)	12 150 gr.	f. 16,34	f. [illegible]
(kleutervoeding)	12 200 gr.	f. 18,75	f. 1,65
NUTRIX kinderpap plein	24 200 gr.	f. 35,91	f. 1,65
[illegible]	12 180 gr.	f. 19,24	[illegible]
BAMBIX	24 180 gr.	f. 34,27	f. 1,58
[illegible]	12 2250 gr.	f. 77,84	f. 7,18
	6 10 lbs.	f. 80,49	[illegible]
CORNELIN (corn oil)	6 48 oz.	f. 43,16	f. 5,93
	5 1 gal.	f. 80,18	f. 14,43
OLVANO [illegible]			
[illegible]	20 450 gr.	f. 64,24	[illegible]
	21 450 gr.	f. 67,46	[illegible]
	24 450 gr.	f. 80,30	[illegible]
	80 450 gr.	f. 192,72	[illegible]
	450 gr.		f. 3,60

[illegible]

Paus naar strand van kardinalen?

[illegible]

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Caribbean - en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 4333, 4334, 4335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639; 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555

ALARMCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard: 20.30 Coma (14 jr.); 24.00 Seventeen (18 jr.). Rialto: 20.30 en 24.00 Hooper (18 jr.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 en 24.00 Superman (all).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Midnight express (18 jr.); 24.00 Magnum 44 (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WEEKEINDIENST tandarts van zat. 12.00 uur t/m maandag 08.00 uur gelieve telefoniste dr Horacio Oduber ziekenhuis op te bellen, tel.: 4300.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: spreekuren: zat. en zon. van 09.30-10.30/17.30-18.30 uur: dokter J.C.Frederiks, Stadionweg 27, tel.: 4484.
San Nicolas en Savaneta: dokter E.Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 7290.

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

* * *

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard: 18.00 Het zal je kind maar wezen (all); 20.30 Coma (14 jr.). Rialto: 18.00 Santa and the three bears (all); 20.30 Hooper (14 jr.).
BALASHI: Drive in: 19.00 Marcelino pan y vino (all); 21.00 Superman (all).
SAN NICOLAS: Principal: 18.00 Sinbad and the eye of the tiger (all); 20.30 Midnight express (18 jr.).

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ARUBA SECRETARIES ASSOCIATION: 10.00 cosmetica demonstratie-Aruba Caribbean hotel in het "Le pit Bistro".

COMITE VERKIEZING MISS ARUBA: 10.00 een dag naar Bonaire met de ALM.

SPORT
ABBA: 14.30 Guiness Rangers vs Richmond-LSP.

DAKOTA OLYMPIADE
SOFTBALL
13.00 dames-kl.
15.00 heren-kl. Centro Barrio Dakota.

BOLAS CRIOLLAS
13.00 heren-kl.;
15.00 dames-kl. Centro Barrio Dakota.

BASKETBALL
10.30 dames A-kl.: Connie vs Don Bosco;
11.30 heren A-kl.: Vit. Stars vs Aguila-Sporthal, Sta Cruz.

LUCKY STRIKE BAR (Tigers toernooi): 15.00 Barracuda vs Devils.

Man verdronken

SANTA CRUZ — Bij Daimari is gisteren de heer Mario Geerman van Kas Ariba 12 verdronken. Hij was in de ochtenduren met zijn vrouw en kind gaan vissen en deelde later op de morgen mede, dat hij wat aas zou gaan halen. Zijn vrouw en dochter bleven achter. Toen de man na geruime tijd niet terugkeerde maakten zij zich ongerust en waarschuwde de politie, welke direct een hulp en zoekactie inzette. Omstreeks vier uur gistermiddag werd het stoffelijk overschot van de man in zee gevonden en aan de kant gebracht. Er mocht geen hulp meer baten.

Sandra Croes zingt voor kind

ORANJESTAD — De 10-jarige Sandra Croes, winnares van het Festival Voz Infantil 1979, heeft gisteren haar eerste 45 RPM speelplaat op de lokale markt gebracht. Op de ene kant zigt Sandra een compositie van Jossy Brokke "Shon Janchi", waarmee zij het festival won, en op de andere "Biba nos Juventud". Deze plaat heeft Sandra speciaal uitgegeven in het kader van het internationaal jaar van het kind. De plaat is bij de diverse platenzaken te krijgen.

Dronken man wil auto niet uit

SIMON ANTONIO — De hulpofficier van justitie moest er aan te pas komen om aan de Alablancastraat te Simon Antonio een chauffeur uit zijn huis te halen, die weigerde aan het verzoek van de politie te voldoen. Hij was als chauffeur onder invloed betrokken bij een aanrijding op de rotonde aan de L.G.Smithboulevard ter hoogte van Talk of the Town. Na de aanrijding reed hij door. Uiteindelijk werd de man door de politie uit huis gehaald en voor verder onderzoek en ter ontnuchtering ingesloten.

* * *

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: te Sta Cruz: Colegio San Hosé, Maria-school.

OPEL: te Noord: Sint Annaschool, Sint Aloysiusschool.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ROTARY: 18.30 dinner meeting-Trocadero.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.30-15.30 uur te Savaneta.

SPORT
DAKOTA OLYMPIADE
PING PONG: 19.00 dames- en heren-kl.-Centro Barrio Dakota.

AVB: iedere maandag, woensdag en vrijdag: 17.00 uur Wilhelminastadion training selectie olv. trainer Angel Botta.

* * *

TELEARUBA
ZATERDAG: 16.00 "ren je rot"; 16.30 Jana of the jungle; 17.00 new Gasper cartoonshow; 17.25 invitation to dance; 18.30 telesistema; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 taxi; 19:30 actualidad; 20.00 telenoticias; 20.30 the next step beyond; 21.00 Dallas; 22.00 Laverne & Shirley; 22.30 teleteatro (murder on flight 205).

ZONDAG: 15.00 club PTL; 17.00 Boston Red Sox vs Los Angeles Dodgers; 18.15 studio sport; 19.45 Eng. nieuws; 19.00 living tomorrow; 19.15 MEP-program; 19.30 instituto de cultura; 20.00 telenoticias; 20.30 operation petticoat; 21.00 Daytona 500; 22.00 wide world of sports; 22.30 story of David.

* * *

KERKDIENSTEN
BRASIL: 09.00 en 19.00;
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00;
EMMANUELKAPEL: 07.30;
NOORD: (zat.: 19.00), 07.30 en 18.00;
ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00;
PARADERA: (zat.: 19.00), 11.30 en 17.30;
POS CHIKITO: 08.00;
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 en 19.00;
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30;
SAVANETA: (zat.: 19.00), 17.30;
TANKI LEENDERT: 09.00.

Royals met 0-7 ten onder tegen Marlboro

SAN NICOLAS — De semifinale ronde van de Arubaanse baseball competitie is gisteravond in het Lago Sportpark van start gegaan tussen kampioen Marlboro en vierde finalist Santa Cruz Royals. Marlboro — met Elias Kock op de heuvel, die goed was voor een 6-hitter — boekte een 7-0 shutout zege op de Royals, die niet minder dan 6 verdedigingsfouten maakten.

De wedstrijd kenmerkte zich tot de vijfde inning door een ware pitchersduel tussen Marlboro's Elias Kock en Adri Wester van de Royals. Voornoemde inning bracht ook het noodlot voor Wester en de Royals toen de sigarettenploeg 3 lopers over de thuisplaat wist te krijgen om een 3-0 voorsprong te nemen. Het begon toen Richard Simon op een passed ball van Royals vanger Francisco Geerman met de eerste kon binnenlopen. Het verdere verloop van de wedstrijd zou uitwijzen dat Santa Cruz door deze eerste run reeds een verslagen ploeg was. Hierna volgde een honkslag van Fio Wester (oom van Royals werper Adri Wester) naar het middenveld die ruim voldoende was om de snelle Caicai Willems binnen te loodsen met de tweede Marlboro-run. Victor Albus volgde met honkslag naar het linkerveld en als even later ook Skeet Ponson goed was voor een honkslag naar het middenveld, kreeg ook Fio Wester de weg vrij naar de thuisplaat met de derde run voor Marlboro. Dit alles gebeurde nadat de tweede out van de inning reeds gevallen was.

Santa Cruz manager Roy Angela verving hierna Adri Wester door Juan Werleman, die erin slaagde de derde out te bewerkstellingen door een vangbal in het middenveld. Dit was ook alles dat Werleman te doen kreeg, daar hij bij de aanvang van de zesde slagbeurt van Marlboro vervangen werd door Horry Thode. Laatstgenoemde slaagde erin de sigarettenploeg in de zesde en zevende inning in toom te houden.

De achtste inning echter werd ook Thode fataal als Marlboro vier nieuwe runs liet noteren. Drie Marlboro hits en twee kostbare errors van Santa Cruz kortestopspler Jacobus Jansen waren debit aan de vier runs. Freddy Rafini die met honkslag het eerste honk bereikte, kon de thuisplaat bereiken op de volgende honkslag van Juvenal Nava (4-0). Caicai Williams zorgde eveneens voor een honkslag om Nava binnen te krijgen (5-0), waarna kortestopspeler Jansen een slechte aangooi naar het eerste honk verrichte en daardoor Caicai Williams in de gelegenheid stellend om met de zesde Marlboro-run binnen te lopen (6-0). Een bouncer van Victor Albus naar kortestop Jansen veroorzaakte een error en tevens het binnenlopen van Fio Wester met Marlboro's zevende tevens laatste run van de avond (7-0).

Elias Kock, die de volle route voor Marlboro bekleedde werd winende werper, terwijl Adri Wester die de wedstrijd met de tegenstand van 0-3 verliet, verliezer werd. Grote slagman voor Marlboro was Victor Albus, die in 5 beurten 3 van de 7 Marlboro hits sloeg. Bij Santa Cruz was dit manager tevens DH-speler Roy Angela die goed was voor 2 hits in 4 beurten. Wedstrijdverloop: Marlboro: 7 runs, 7 hits, 0 error, Santa Cruz Royals: 0 run, 6 hits, 6 errors.

De semi-finale wordt morgenmiddag om 2 uur voortgezet met de eerste ontmoeting tussen tweede semi-finalist Richmond en derde finalist Guiness Rangers. Marlboro en Santa Cruz spelen op maandagavond acht uur hun tweede wedstrijd.

Wagen opengebroken

ORANJESTAD — Een Venezolaanse toerist deed aangifte van diefstal uit een verhuurauto, welke hij op de parkeerplaats van het Aruba Caribbean Hotel had geparkeerd. Door het openbreken van het tochtraampje van de auto kon de dader er vandoor gaan met tweeduizend bolivar aan goederen, waaronder kledingstukken, alsmede een bedrag van zeshonderd bolivar.

Voorts meldde de eigenaar van een supermarket in de Havenstraat dat uit zijn winkel een groot aantal flessen bier werden gestolen. Men kwam binnen door aan de achterkant een hangslot van een deur te forceren.

ORANJESTAD — De gevolmachtigde minister van de Antillen te Washington, de heer Harold Henriquez, arriveerde gistermorgen op Aruba voor besprekingen tot en met a.s. dinsdag. In de middaguren bracht minister Henriquez een bezoek aan wnd gezaghebber Urbano Maduro. Op de foto de heren maduro en Henriquez in gesprek.



Opleiding niet van pas

Bijstandspolitie op Aruba taboe?

SAN NICOLAS — Uit goede bron verneemt de Amigoe dat waarnemend commissaris Martina gistermiddag heeft moeten besluiten om de opleiding van de bijstandspolitie op Aruba stop te zetten. Dit zou geschied zijn naar aanleiding van een mededeling van hoofdcommissaris Johan Oldenboom, die van de minister van Justitie mr. Henry Fingal te horen zou hebben gekregen dat de opleiding van de bijstandspolitie op Aruba door de expert Renee Castillejo Cova controversieel zou zijn.

Aangezien de heer Cova de enige expert op dit gebied is besloot de waarnemend commissaris de opleiding van de bijstandspolitie op Aruba stop te zetten.

De Amigoe tekent hierbij aan dat het in politieke kringen een bekend feit is dat de MEP fel tegenstander is van exminister van Justitie Leo Chance, hoofdcommissaris Johan Oldenboom en de instructeur Cova die twee jaar geleden in de woelige augustusdagen de bijstandspolitie aanvoerdde.

Tijdens gesprekken op Bonaire, waarbij van politieke zijde werd gesteld dat men zeker geen medewerking zou verlenen aan een minister van Justitie die benoemd zou worden "om wraak te nemen" (hiermee werd ex-commissaris Remy Zaandam bedoeld-red.), werd door MEP-leider Betico Croes enige weken geleden duidelijk gesteld dat dit niet het geval zou zijn. Wel werden bezwaren geuit tegen het hierboven genoemde trio.

Nieuw hoofd GGD?

ORANJESTAD — Van de gedeputeerde voor Volksgezondheid, mej Grace Bareño, verneemt de Amigoe dat plannen bestaan een hoofd voor de Gezondheidsdienst te benoemen. In verband hiermede zou één van de kandidaten — dokter Hagens uit Suriname — eind van de maand voor een orienterend bezoek haar Aruba komen. Hij zou niet alleen kandidaat voor bedrijfarts zijn.

ORANJESTAD — De dames-organisatie van de Aruba Jaycees-club houdt zondagmorgen om tien uur een schoonmaak actie op het terrein bestemd voor de botanische tuin te weg Seroe Blancoe. Op 22 september aanstaande zal door waarnemend gezaghebber Urbano Maduro de eerste steen voor dit gemeenschapsproject worden gelegd.

Onverbetelijk

SANTA CRUZ — Te Kadushi Largo werd assistentie gevraagd voor een man die op de weg lag te slapen. Bij aankomst van de politie-patrouille trof men de bekende E.K. (42) aan die in de veranda van een huis lag te slapen. Hij had een kapwond aan het hoofd alsmede een schaafwond. De politie verleende hem eerste hulp, daarna werd hij — voor de zevende maal in enige dagen tijd — op de politiewacht ter ontnuchtering ingesloten.

Ged. Bareno gast van GPPA

ORANJESTAD — De nieuwe gedeputeerde van Voorlichting, mejuffrouw Grace Bareño, was gistermiddag tijdens een lunch in restaurant Trocadero de gast van de Gremio Profesional di Periodistanan Aruba (GPPA), welke bestaat uit de Arubaanse redacteuren van de Amigoe, Beurs, Extra, La Prensa en Nobo. Het werd een zeer openhartig gesprek, waarbij de gedeputeerde vertelde over plannen voor de toekomst om de verhouding tussen overheid en pers te verbeteren. De leden van de GPPA kregen in dit verband alle gelegenheid om hun standpunt naar voren te brengen. Het ligt in de bedoeling van de GPPA om in de naaste toekomst regelmatig met de gedeputeerde van Aruba dergelijke gesprekken te houden.

Commentaar

Toezicht

WAARNEMEND gezaghebber Urbano Maduro heeft aangekondigd dat er een stringenter beleid zal worden gevoerd op de toelating en geven van werkvergunningen aan vreemdelingen. Met de nodige advertenties is de aandacht op een en ander gevestigd en binnenkort zal door de politie een strenge controle hierop worden uitgevoerd. Dit besluit van de eerste burger van Aruba kan alleen maar toegejuicht worden omdat het vooral bescherming biedt aan de werknemers op Aruba, die bij geen stringent beleid in deze de kans lopen dat zijn van-daag of morgen zonder werk komen te zitten omdat iemand zonder werkvergunning hun plaats onnodig inneemt. Het zal vooral ook voorkomen, dat mensen die voor een of andere functie worden toegelaten, vandaag of morgen niet ineens met andere zaken kunnen beginnen, waarvoor zij niet toegelaten werden en gewoonlijk ook geen kennis van hebben met alle gevolgen van dien.

Vooral ten aanzien van de leidende functies, in onze casinos -- wij hebben daar reeds vele malen opgewezen -- zal een nog strenger toezicht moeten komen. Er zijn in het verleden reeds te veel problemen in de casinos geweest omdat de stafleden -- gewoonlijk van buitenaf afkomstig -- van het leiden van casinos en erger nog van het omgaan en leiden van casino personeel, geen kaas hebben gegeten.

Met het besluit van de gezaghebber is een eerste stap gezet om aan deze misstanden een einde te maken, hetgeen niet wegneemt dat wij nog steeds van mening zijn dat er ten aanzien van het beleid in onze casinos niet alleen een veel krachtiger beleid maar ook krachtiger toezicht moet komen.

Fris

AFGELOPEN WEEK werd een van de drie gedeputeerden die herkozen moest worden omdat de raadszetel ter beschikking werd gesteld, niet alleen met de twaalf stemmen van zijn eigen fractie gekozen maar ook nog met vier stemmen vaneen oppositie-partij in de raad. Reeds eerder -- kortgeleden bij de voordracht voor een statenvoorzitter -- had deze oppositiepartij eenzelfde standpunt gehuldigd en stemde voor deze voordracht. Bepaalde politici die nog steeds in de conservatieve tijd leven, dat wanneer een voorstel van de tegenpartij komt -- zeker ten aanzien van benoemingen -- dat men tegen moet stemmen, hoonden met de opmerking dat de betrokken oppositie partij met de tegenpartij aan het „vrijen" was.

Gelukkig beginnen er steeds meer mensen te komen -- dat bleek uit de uitslag van de recente verkiezingen wel -- die deze frisse politiek wel begrijpen en goedkeuren.

Hopelijk zal men op deze frisse weg blijven doorgaan, daarmede alleen in Aruba gediend.

Artsen

OPMERKELIJK IS DAT van de Arubaanse doktoren zich bijna niemand heeft ingeschreven voor het internationale artsencongres op Aruba. Wat de oorzaak hiervan is, is niet bekend. Wij nemen aan dat het voor de heren doktoren niet de 150 gulden inschrijfgeld kan zijn, terwijl buitenlandse gasten dit bedrag in dollars moeten betalen. Vast staat wel dat dit internationale congres dat met veel zorg en enthousiasme werd voorbereid, niet alleen van groot belang voor Aruba is, maar ook voor de heren doktoren, die hiervan zeker de nodige kennis en relaties kunnen opdoen.

Des te vreemder is dit gebrek aan belangstelling omdat voor buitenlandse congressen, die veel en veel meer geld kosten en gewoonlijk niet van zo'n groot belang voor Aruba zijn, wel steeds overheidssteun wordt gevraagd. Indien er doktoren zijn die het niet met de organisator kunnen vinden, dan vinden wij dit bijzonder kleinzielig, omdat men daardoor niet de organisatie treft, maar zichzelf en de kans voorbij laat meer kennis op te doen dat bij uitoefening van het beroep zeker ten goede kan komen.

ORANJESTAD — De Bucuti Yacht Club organiseert morgenochtend sunfish-wedstrijden tegenover haar clubgebouw. De wedstrijden beginnen om elf uur en duren tot half drie. Hierna vindt de prijsuitreiking plaats aan de winnaars.

Olympic a demostra basketból na nivel

Frisol mester a bataya hopi pa gana 88-69

WILLEMSTAD — E ekipo di basketbòl Hulandes Frisol ku ta di bishita na nos isla mester a bataya fuertemente kontra e ekipo lokal Olympic reforsa, pa nan a gana ku skor final di 88-69. E largura di e hungadornan di Frisol a hunga un faktor importante den e triunfo logra. Si e ekipo lokal tabata poseé di algun of a lo menos dos hungador mas ku largura di Herbert Camero, ex-Olympic, kende a demostra un gran partido, nan hasta lo por a gana di Frisol.

E ekipo di Olympic saliendo ku un "starting five" hopi fuerte ku hungadornan manera: Elco Gonet, Herbert Camero, Willem "Weis" de Jongh, Benchon Minguel i Papy Lebast, a tuma e liderato di e partido den e prome shete minutnan, dunando e ekipo di Frisol hopi dolor di kabes. Despues di dies minut di wega Frisol rapidamente a podera di e liderato, hasiendo bon uso di e freeshotnan korespondiente na e foulingnan di Olympic. Esaki na dado momento ta komprendibel. Pasombra un hungador di no muchu haltura ta hanyele ta defende ku mas kontakto di kurpa pa logra di kita e bala o stroba e kontrinkante di hasi un pasé.

Tabata prinsipalmente e dos hungadornan Merikano Ricky Lewis i Jimmy Moore, kendenan a buta mas preshon riba e basket di e ekipo lokal hasiendo bon huzo di nan estatura pa nan a pasa den e defensa lokal. Frisol den e prome mitar a sigi krese aumentando nan bentaha poko poko, pero sigur. Na half e partido tabata 44-28 na nan fabor.

Sinembargo despues di sosiegu e ekipo di kas a reanuda e partido ku e mesun ritmo ku nan a kuminsa kune, kortando e bentaha di Frisol konsiderablemente. Tabata prinsipalmente Weis de Jongh kende a hasi bon uso di e pasenan ku e tabata risibi pa ela drive drenta den e defensa di Frisol. Na dado momento ela logra di hasi e skor 40-42 kortando e bentaha di Frisol lo mas minimo posibel.

Na di shete minut di e periodo komplementario Frisol tumando na kuenta ku Olympic poko poko, pero sigur lo alkansa nan na kaminda a pidi un time-out, a despues nan hinka e hungador number kuater Eduard Bolte, kende tabata e yabi di wega den e partido, pa asina buta mas preshon posibel riba e basket di su kontrikante. E hungador aki, Bolte, tabata esun ku konstantemente tabata trata di stroba e atake di Olympic for di den inisio, formando kaminda tabata posibel un doble team strobando e atakenan kontrali. Faltando mas o menos sinku minut pa e partido termina, Benchon a hasi e skor 63-70 despues di a wordu foulea pa un hungador di Frisol. Tabata prinsipalmente Herbert Camero i Benchon kendenan a buta mas preshon den e ultimo minutnan ya ku Weis mester a bandona e partido pa motibu di sinku fouling. Den algun kombinashon fantastiko e dos hungadornan aki a logra di trese e skor na 69-76. Pero faltando algun minut pe partido termina Frisol ku algun hookshot presioso, nan mester a tira dja leu ya ku Camero tabata podera di tur rebound, a finalisa e partido ku skor di 88-69 na nan fabor. Un partido ku sin duda a satisfase e publiko ku tabata presente.

E prome sinkunan ku a kuminsa pa Frisol tabata: Rene Ridderhof 14, Rene Vervoorn 10, Rijk van Dongen 11, Ricky Lewis 15, i Jimmy Moore number 9. Topscorer pa Olympic tabata Willem "Weis" de Jongh i Herbert Camero ambos ku 18 punto. Pa Frisol tabata e Merikano Ricky Lewis, kende ku algun dunkshot presioso a resulta e topscorer ku 39 punto.

E siguiente wega den kual e ekipo Hulandes lo bolbe enfrenta un ekipo lokal lo ta diarason dia 22 kontra un ekipo di estreya den Sentro Deportivo Korsou.



WILLEMSTAD — *Weis tratando di forma un atake pa Olympic, mientras ku Ricky Lewis i Rene Ridderhof di Frisol ta trata di kita e bala. Ta bisto kon Weis lo wordu enkarsela pa e dos hungadornan.*

SPORT AGENDA

BEISBOL AA: 20.00 Wild Cats vs Alpha-stadion di Rif.

★ ★ ★

DJADUMINGU

BEISBOL AA: 14.30 Groot Kwartier vs Sta Maria-Stadion di Rif.

FEDEPROF

16.00 Vasco da Gama vs Veendam;

18.00 SUBT vs Jong Colombia-stadion di SUBT.

BEISBOL KLASE A

10.30 Botica del Pueblo vs Azucar-stadion di Rif; Hoffie Agustin vs Randy AS-Hoffi Agustin;

13.00 Nrd. Janthiel vs Montserrat-Hof. Agustin;

10.39 Havana Libre vs Banda Abao-Jandoret;

13.00 Boca Stars vs Lusa-Jandoret;

10.30 Kennedy's vs Honda Sharks-Nrd Zapateer.

BASKETBOL

19.30 apertura kampeonato lokal;

20.30 Sithoc vs Olympic-Sentro Deportivo Korsou.

VOLIBOL

19.00 femenino A: Smit Int. vs Troepiaal; femenino A: The Bees vs Olympia;

20.00 Maskulino A: Olympia vs Hitachie Atl.; maskulino A: Smit Int. vs Lions Trempling;

21.00 Sup. femenino: Destroyers vs Salem VB; Sup. maskulino: Jums vs Sithoc-kancha di klub Douane.

★ ★ ★

WK basketball voor Junioren

SAO PAULO — De uitslagen van de tweede dag van het toernooi om het wereldkampioenschap basketbal voor junioren, dat in Sao Paulo wordt gehouden, zijn:

Italie-Filippijnen 88-71 (de ruststand was (51-37)

Joegoslavie-Uruguay 89-76 (33-43)

Australie-Brazilie 73-71 (34-33)

Sovjet-Unie-Egypte 126-60 (72-38)

Panama-Canada 81-80 (48-48)

Ver. Staten-Argentinie 98-61 (58-30).

Papia un, papia dos

"Hende" komo figura central

DEN UN DI e deklarashonnan ku el a hasi enkwanto di su tarea huntu ku Betico Croes pa yega na formashon di un gobiernu antiyano, ku lo por konta riba e mayoria mas grandi posible, Don Martina a bisa ku e relashon entre é y e lider arubano ta hopi bon, pasó espesialmente nan a pone dilanti ku nan relashon personal mester ta bon. Den e relashonnan ei, segun Don Martina, tur dos a realisá ku "hende" ta pará central, esta, ku e persona di e politiko, den su "dealings" ku un otro, ta bini promé ya ku despues di tur kos, negosiashon ta bai entre "hende". Ora ku yega na no solamente rekonosimiento, sino tambe respet pa e "hende" ku tin tras di kada figura politiko, nos ta riba e bon kaminda pa elevá nos sistema politiko. Den realisashon di kwalkier proyekto grandi internasional, e posibilidat pa logra ta bira muchu más grandi ora ku tin un relashon personal entre e lidernan ku tin di disidi. Meskos esaki ta pa loke ta e relashon entre politikonan di mes país. E relashon bon aki no ta sinta solamente den yega "on a first name base", sino ku mester surgi konfiansa y respet pa kada un komo hende, anto di mes esei lo sigi komo politikonan ku ta negoshando kwalkier kos, inkluso, y tal bes más ainda, formashon di un gobiernu pa un pais. Den e kaso aki di Don y Betico, esei ta espesialmente e kaso pasó te ainda ta existi un parti di deskonfiansa serka esnan di Aruba enkwanto di e intenshonnan di politikonan di Korsow, ku pa tradishonkier tin un posishon di dominio. Esaki no ta kita ku Don Martina lo no para' riba sierto kosnan, enbista di e posishon di su partido, pero más konfiansa e tin ku e lider arubano, más mihó nan por yega na "compromis" ku ta laga tur dos isla sali bon, y ku esei garantisá un gobernashon mihó ku tin pa TUR E ISLANAN. Nos lo kier a mira e respet aki pa e "hende" ku tin tras di kada politiko, ser konsiderá tur ora. Mester tin e akseptashon ku nos ni'n ta perfekto. Nos tur, siendo "hende" tin nos defekto, y poko ta esnan di nos, ku no tin fayo den su bida, una bes ku nos kier listra pa tal fayonan. E politiko tin un responsabilidat más grandi ku kwalkier otro ciudadano pa e tene kwenta ku su komportashon, pasó e tá un figura públiko. Na e momentu ku e ta na tal posishon e tin di komprondé y akseptá ku bista tá mas riba dje. Pero door djesei no mester perde di bista nunka ku e ta "hende", ku defekto, of pa poné den un terminologia kristian, ku e ta pekador meskos ku tur otro.

No mester krusifiká of lastra un politiko, ni tampoko ningun otrõ hende pa un fayo di dje den su bida privá. Nos no mester kapitalisá riba un error di un hende (pekador) meskos ku nos tur tá.

Nos mester ta prudente y hasta kauteloso, na ora di mustra dede riba foui di otro. Pasó nos tur tambe tin di nos, mes grandi of más chikitu, pero nos tur tin. Ora ku nos mustra nos mes grandi na ora di pasa huisio riba otro, nos ta engrandesiendo nos mes, pasó, siendo hende, nos a sá di respetá otro komo tal. Si nos pone 'n banda e prinsipio ei, nos ta bai haya nos ku "name calling", skirbimentu di kosnan personal di otro, y den akto asina, pa atenshon ku e por hala, ningun hende al final, ta sali benefisiá.

Por lo tanto, si e esfuersonan pa yega na un gobiernu antiyano, ta basá riba un respet mutuo, di e dos prinsipal figuranan, pa otro komo hende, nos tin e speransa ku e resultado final lo ta bon. Bon den e sentido ku nos lo haya un gobernashon, ku e figura di "hende" realmente ta pará central.

Te otro siman,
AMILCAR.

Nederlands betaalde voetbal competitie

DEN HAAG — Een week vroeger dan vorig jaar (1978) begint de competitie in het betaalde voetbal van het seizoen 1979, 1980 op zaterdag 18 en zondag 19 augustus. Er zitten al meteen belangrijke wedstrijden bij, als de eindstand van vorig jaar daarbij in aanmerking wordt genomen. Op zaterdag speelt AZ 67 thuis tegen PSV, de nummer vier tegen de nummer drie van vorig jaar. Op dezelfde avond begint Promovendus Excelsior (kampioen van de eerste divisie in 1978/79) in Breda aan zijn eerste eredivisiewedstrijd van dit seizoen tegen NAC. De Deventer Adelaars ontvangen (ook al op zaterdag) het Rotterdamse Sparta. Op zondag komen de overige clubs in het veld winnaar van de na competitie in de eerste divisie Willem II uit Tilburg moet meteen opboksen tegen Ajax, kampioen van het afgelopen seizoen. De Tilburgers hebben slechts zes weken rust gehad tussen het einde van die nacompetitie en het begin van de competitie in augustus. Roda JC - FC Twente, Feyenoord - Pec Zwolle, FC Utrecht - NEC, Haarlem - MVV en Vitesse - FC Den Haag zijn de wedstrijden, die het programma van de eredivisie compleet maken.

Ook dit jaar zijn er tussen de Nederlandse omroep stichting (NOS) en de koninklijke nederlandse voetbal bond (KNVB) geschillen gerezen betreffende de uitzendingen van de competitiewedstrijden. De KNVB had bedongen dat er slechts drie samenvattingen per week mochten worden gegeven. Dat aantal was in de afgelopen jaren steeds drie samenvattingen per speeldag. De financiele vergoeding die de KNVB dit jaar aan de vroeg, lag maar liefst achthonderdduizend gulden hoger dan het voorgaande jaar vier miljoen gulden in plaats van drie miljoen tweehonderdduizend gulden. Dat vond de NOS te veel. Deze wilde niet verder gaan dan drie miljoen vijfhonderdduizend gulden, voor een contract van drie jaar. Het gat van vijfhonderdduizend gulden staat tot op de dag dat het vorige contract van de KNVB met de NOS afloopt (14 augustus) nog steeds open. De laatste ontwikkeling is, dat een bedrijf uit Rotterdam heeft aangeboden het financiele gat te dichten.

Ajax heeft Zich dit jaar versterkt met de aankopen Karel Bonsink (RWDM) de Jonge Peter Boeve (22, van Vitesse), Martin Gel van Willem II en de Deen Henning Jensen van Real Madrid, die de naar club Brugge vertrokken Engelsman Ray Clarke moet opvolgen. Hans Erkens ging in ruil met Bonsink naar RWDM. Trainer Cor Brom (nog steeds trainer,) heeft de beschikking over een sterke A-selectie, waarvan zeker zestien spelers serieuze gegadigden voor een plaats in het A-team zijn. In de voorbereidingsperiode is gebleken dat de topclubs van vorig jaar ook dit seizoen weer een grote rol kunnen gaan Spelen. Ajax en AZ 67 speelden in het Amsterdam toernooi een prima finale. Alleen zal Ajax beter op strafschoppen moeten gaan oefenen. Kist was, ondanks geruchten over een transfer naar West Ham United, in dat toernooi nog steeds even sterk als vorig jaar. Hij scoorde weer opvallend gemakkelijk. Feyenoord bewees zich op het eigen internationale toernooi. Het won van Ipswich Town met 5-4. Het jonge ploegje van trainer Jezek zal als smaakmaker van het Nederlandse voetbal fungeren De Kip zat bij die finale weer propvol. PSV viel tegen. Het heeft dan ook met nogal wat blessures te maken. Willy van de Kerkhof, Jan van Beveren en Adri van Kraay. Haarlem zal dit jaar wel weer tot de degradatiekandidaten gaan behoren, gezien de weinige aanvulling in het elftal. Hoe de twee promovendi het zullen doen, zal in de eerste wedstrijden moeten blijken. Verwacht wordt dat Willem II in de eerste wedstrijd tegen Ajax niet al te veel in te brengen zal hebben.

Willemstad i Quick 60 a parti punto

Victory Boys i Undeba a bolbe empata

WILLEMSTAD — E enkuentro amistoso entre Undeba di Banda Abao i Victory Boys di Banda Ariba ku a tuma luga ayera nochi den e stadion di Sentro Deportivo Korsou a finalisa den un empate na sero gol. E partido tabata na un nivel akseptabel, pero teknikamente e dos ekiponan no a konvense e publiko ku tabata presente na un kantidat basta grandi. Tabata e ekipo di Victory Boys, kende tabata mas tantu den poder di e kuero i na varios okashon a trese peliger dilanti di e arko di portero Carlos Simmon. Esaki ta komprendibel ya ku Undeba pa varios siman no a mira aktuashon mas den e kampeonato lokal, nan pasenan na hopi okashon no tabata yega nan destino. Hasta tabatin momentu ku e hungadornan di Undeba tabata diskuti fuertemente ku otro pa motibu di kordinashon. E linea di atake di Victory Boys enkabesa pa Noltje Phelipa kende sin duda a demonstra bon kondishon i taktika di wega kasi den henter e partido a keda preshon riba e arko kontrali. Despues ku e prome mitar a finalisa empata na sero gol, e e etapa komplementario a wordu reanuda den kual ambos ekipo tabata trata di buta preshon. Undeba tabata hasi esaki mas tantu den hungadanan di kontra golpe ku na algun instante a trese oportunidat a lo menos pa intenta un tiru riba gol ku na varios okashon no a resulta.

E miho oportunidat pa Victory Boys a bini na momentu ku e partido ya no tabata falta muchu pa finalisa. Tabata Noltje Phelipa kende den un atake ku a trese hopi bruwamentu dilanti di e arko di portero Simmon a los un tiru krusa ku a dal den e lata horizontal i bai afo. I di e moda aki e partido a finalisa den un empate ku por poko por a resulta den un triunfo pa ekipo di Victory Boys. E prome partido ku a bai entre e ekiponan di Willemstad i Quick 60 tambe a finalisa den un empate pero na un gol. Djadumingu awor lo tin kontinuashon di e play-off di Fedeprof ora Veendam pa 4'or dja tardi enfrenta e ekipo di Vasco da Gama den e partido desisivo i pa 6'or e enkuentro entre e rivalnan di tur tempu Jong Colombia kontra di SUBT. Tur hende ta bon bini na stadion di SUBT.





WILLEMSTAD — *Un atake di Undeba ku keeper Johnny Windster ya no por a kontrola. E bala sinembargo a wordu rechasa pa u di e guardianan ku a posishona nan mes den gol.*

Bjorn Borg bereikt halve finales

TORONTO — Wimbledonkampioen Bjorn Borg heeft gisteren de halve finales van de open Canadese tenniskampioenschappen, die in Toronto worden gehouden, bereikt. De als eerste geplaatste Zweed versloeg in de kwartfinales de Amerikaan Gene Mayer in twee sets: 6-1 en 6-1. In een andere wedstrijd voor de kwartfinales won de Amerikaan John Mcenroe met 6-1/6-3 van Wojtek Fibak (Pol).

Ook de 19-jarige Tsjech Ivan Lendl drong door tot de laatste vier. Hij rekende in twee sets (7-5/6-4) af met de Australier Phil Dent. De vierde kwartfinale tussen Vitas Gerulaitis (VST) en Paul Kronk (Aus) moest in de eerste set, toen Gerulaitis met 2-0 leidde, worden gestaakt wegens regen.

De Zuidafrikaanse Brigitte Cuypers en Laura Dupont (VST) bereikten de finale van het dames enkelspel. Cuypers won met 7-5/6-4 van Pam Teeguarden en Dupont schakelde haar landgenote Dianne Desfor uit: 6-4/6-4.

Basketball

Klap kost bijna 7 miljoen gulden

HOUSTON — De klap die de Amerikaanse basketballer Kermit Washington in december 1977 in een wedstrijd uitdeelde aan tegenstander Rudy Tomjanovich kost bijna zeven miljoen gulden.

Tijdens de wedstrijd tussen de profteams van de Houston Rockets en de Los Angeles Lakers ontstond plotseling een vechtpartij. Tomjanovich van de Rockets probeerde de vechtenden te scheiden en werd daarbij geslagen door Washington. De klap kwam Tomjanovich te staan op een gebroken neus en kaak, een hersenschudding en een gescheurde traanbuis.

Tomjanovich diende een aanklacht in en twee jaar later besloot een jury, na een bijeenkomst van vijf uur, hem een schadevergoeding van 3.2 miljoen dollar (bijna zeven miljoen gulden) toe te kennen.

Tomjanovich krijgt 1.7 miljoen dollar als schadevergoeding terwijl California Sports Incorporated, de eigenaar van de Lakers nog een 1.5 miljoen gulden moet betalen aan Tomjanovich wegens het opzettelijk toebrengen van verwondingen.

Meagher verbeterde opnieuw wereldrecord

FORT LANDERDALE — Met twee wereldrecords heeft de veertienjarige Mary Meagher zich opgewerkt tot het sterretje van de eerste dag van de Amerikaanse zwemkampioenschappen in Fort Landerdale (Florida). De wat verlegen ogende pupil van trainer Dennis Pursley bracht in series en finale het op haar naam staande wereldrecord van de 200 meter vlinderslag van 2.09.77 via 2.08.41 terug naar een niet voor mogelijk gehouden tijd van 2.07.01. Daarmee liet zij wereldkampioene Tracey Caulkins ver achter zich. Caulkins was een jaar lang houdster van het wereldrecord, totdat Mary Meagher haar dat bij de Pan-Amerikaanse Spelen van anderhalve maand geleden in San Juan afsnoepte. Zowel in de series als in de finale had Mary Meagher een razendsnelle start en lag zij na de eerste meters al een volle lengte voor op haar tegenstandster.

Uit de tussentijd voor de eerste honderd meter in de finale van 1.01.87 (tegen 1.03.00 in de series) bleek al dat er iets zeer bijzonders op komst was. Ze eindigde tenslotte met een voorsprong van bijna vier seconden op de 16-jarige en dus oude) Tracey Caulkins.

Venezuela dangers on recession and inflation

CARACAS — The government has begun to apply a new economic policy which will expose Venezuela to the dangers of inflation and recession. This warning was made by the author of the new plan himself, the Minister of Finance, Luis Ugueto.

The outline of the economic policy by the social christian government of President Herrera Campins has been awaited for some time. When it assumed office on March 12, it was announced that there would be significant changes in the management of the country's economy. Five months have passed since then and the authorities have produced nothing concrete.

Recently, Venezuelans have caught a few glimpses of what to expect for the next five years, and truth be told, they do not appear to be very satisfied. So far, the government has given no detailed exposition of its plans for the economy, but a change has already been sensed by the people.

The prices of many basic goods have been freed from any restrictions now that state subsidies for such products have been eliminated. This development has unleashed a veritable wave of price increases. In response, the trade unions, led by the powerful Confederation of Venezuelan Workers (CTV) are demanding wage adjustments. They claim that wage increases must take account of the increase in the cost of living. The government has limited itself to saying that there will be adjustments but it has not said when and how much.

On the other hand, industrial and business leaders are pleased with developments. Ciro Fonseca, president of Fedecamara, which groups representatives of private enterprise, described the freeing of prices as a challenge for businessman. Reinaldo Cervini, president of Pro-Venezuela, which groups small and medium companies, affirmed that it would inevitably lead to greater inflationary pressures.

On the political front the governing party, Copei, is worried about the effect these measures will have on future election results. The elections of the last year showed a huge growth in the party's popularity, but this situation could change abruptly with the development of an economic policy, which, allegedly, hits the popular sectors hard.

LONDON — Britain's annual inflation rate soared to 15.6 per cent in July after the biggest monthly increase on record. The retail price index showed that prices rose by 4.3 per cent in July.

LONDON — The British government told operators of Hawker-Siddeley 748's to check the plane's flying control mechanism. One of the aircraft crashed in the Shetland Islands north of Scotland last month, killing 17 people.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**

I'M LOST! THESE BARRACKS ALL LOOK ALIKE IN THIS THICK FOG
I THINK THAT'S OUR BARRACKS THERE
HOW CAN YOU TELL?
ISN'T THAT PLATO'S HANDWRITING?
Life is a contact Sport

Archie ®

WHAT DID YOU GET IN THE MAIL TODAY, FRED?
OH ... THE SAME OL' STUFF!
A LETTER FROM MY OLD COLLEGE ASKING FOR MORE DONATIONS AND AN ADVERTISEMENT FOR A BOOK ON HOW TO MAKE MONEY!
WHAT ARE YOU DOING, DEAR?
ELIMINATING THE MIDDLE-MAN!
I'M SENDING THE COLLEGE THE AD FOR THE BOOK!

Walt Disney's DONALD DUCK

WANT TO PLAY FOR MONEY, UNCLE SCROOGE?
HOW MUCH?
MAKE IT EASY ON YOURSELF
YOUR SALARY!

HENRY **By John Liney**

PLEASE REMEMBER TO BRING ME A DOZEN EGGS AFTER SCHOOL, HENRY!

English Companion

The world in a nutshell

TEHERAN — Iran prepared to send reinforcements to relieve government forces besieged in the border town of Paveh where Kurdish rebels were alleged to have beheaded 18 revolutionary guards. Ayatollah Ruhollah Khomeini, in a speech condemning all his nonIslamic oppenents and the secular press, branded those plotting against the Islamic revolution and elsewhere as infidels. He gave what he called a last warning to his opponents and said he was wrong not to have put up gallows in city squares after the February revolution which toppled the Shah.

CAIRO — President Carter's special envoy Robert Strauss consults Egyptian leaders after failing to bridge what appears to be a growing gap in Israeli-American relations over the Palestinian issue. Mr. Strauss arrived from Israel where Prime Minister Menachem Begin and his top Ministers rejected a proposal that the U.S. initiate a new Middle East resolution in the United States. Israeli leaders have voiced public concern that Washington was trying to bring the Palestine Liberation Organisation (PLO) into peace talks.

WASHINGTON — Black leaders hope to keep alive the dialogue with a Palestine Liberation Organisation (PLO) official which cost U.N. Ambassador Andrew Young his job. The outspoken and often-controversial Ambassador resigned his Cabinet-level post of Wednesday after coming under fire for flouting U.S. policy by holding an unauthorised meeting on July 26 with PLO observer Zehdi Terzi. The Southern Christian Leadership Conference (SCLC) the late Luther King's civil rights group whose leading members once included Mr. Young, said last night that it planned to meet mr. Terzi on Monday.

WASHINGTON — President Carter, striving to shore up his sagging political standing, ordered an immediate end to price controls on heavy crude oil again attacked Congress for failing to act on his latest energy proposals. He announced the oil price action leaving on a seven-day political trip by paddleboat down the Mississippi River.

BEIRUT — A powerful bomb exploded at the West German embassy in Beirut shattering windows and blowing out a street-level steel door. No-one was hurt and no one has yet claimed responsibility for the blast.

NOUADAIBOU/MAURITANIA — Thousands of Moroccan troops have been moved to the Western Sahara city of Dakhla in the past few days following Mauritania's withdrawal from the territory earlier this week, Mauritanian officials said. King Hassan of Morocco has proclaimed the Rio de Oro province abandoned by Mauritania as his kingdom's 37th province.

TIFARITI REFUGEE CAMP/ALGERIA — A U.S. Congressman Stephan Solarz promised cheering crowds of Shaharan refugees that the day would come when they could return to their homes in the Western Sahara.

DAR ES SALAAM — Patriotic Front guerrilla leaders Robert Mugabe and Joshua Nkomo meet in Dar Es Salaam today to work out a joint approach to the Commonwealth peace for Zimbabwe Rhodesia, guerrilla sources said. Both leaders were expected to agree to attend an all-party conference in London on September 10.

MELBOURNE — Australia's outgoing Ambassador to the United States, Alan Renouf, accused Prime Minister Malcolm Fraser of weakening nis country's standing in Washington by pursuing an abrasive style of diplomacy. Mr. Renouf portrayed Mr. Fraser as a compulsive letter writer whose missives were largely ignored by President Carter.

MOSCOW — The Soviet communist party leadership condemned NATO plans for strengthening the defences of Western Europe with modern weapons, saying they lacked and reasonable justification. A statement issued in the name of the party central commitee said the Soviet bloc wanted the west to join to search for constructive solutions to disarmament problems at the Vienna East-West force reduction talks and other negotiations.

NAPLES/ITALY — Three of the babies born to an Italian woman died while five servivors struggled for life in hospital incubators. Doctors said the condition of the two surviving boys and three girls was causing serious concern.

PARIS — France cut off all but humanitarian aid to the Central African empire after a legal commission accused Emperor Bokassa of ordering a massacre of children.

NEW DELHI — Former Indian Premier Indira Gandhi, whose party holds the key to a vote of confidence in the new government in parliament next week, called on her followers to prepared for fresh elections.

MOSCOW — Thousands of people attended a memorial ceremony in Tashkent for members of a Soviet soccer team who died in a mid-air collision between two airlines over the Ukraine last Saturday, Tass news agency reported.

TEHERAN — U.S. consullate in Teheran was attacked laste last night by what appeared to be rifle-fired grenades, U.S. officials said today. No one was hurt in the attack which damaged the visa-issuing section of the consulate, located a few blocks away from the U.S. embassy, the officials said an Iranian revolutionary guard on duty at the embassy today said Sovietmade RPG-7 rockets were probably responsible for the damage. The guard Bahram Saleh Sedrpour, told Reuters that guards opened fire on two people seen fleeing from the consulate immediately after the attack, but they escaped. U.S. officials said a projectile, apparently a rifle grenade, was found inside the consulate. Its manufacture had not yet been determined, they said. The also said that no one had yet claimed responsibility for the attack. Revolution guard reinforcements w prompty sent to the consul after U.S. officials contact the provisional government. T U.S. spokesman said. T attack was the first on a U. diplomatic mission since a on the U.S. embassy b unidentified guerrill immediately after the februa revolution.

GEORGETOWN, GUYAN — Guyana's Deputy Pri Minister and general-secreta of the ruling "Peoples Natio Congress"-party, Dr Ptole Reid, has said that the wo has taken note, that t government of Prime Minist Forbes Burnham, is here raise the standards of living the cooperative republic.

The general-secretary of t PNC was at the time addressi more than two thousand b xite workers and Linden sidents of the mining townsh this week.

Dr Reid pointed out to t workers that the PNC is at w to destroy poverty and hung within the Guyanese society.

Caribean public services ass

GEORGETOWN, GUYANA — Delegates attending the third tri-annual conference of the Caribbean public services association have agreed that the association should spend more money on regional training courses, and set up a special training fund.

This decision was taken on Tuesday of this week, when local and overseas delegates met at the public service association hall in Georgetown.

According to a conference spokesman, all affiliates of the CPSA are expected to contribute to the fund. He said the conference has decided on discussing the possibility of getting assistance for the training programme from the international labour organization, through its area office in Trinidad and Tobago. Financial affairs of the association was also discussed during Tuesday's session.

The conference would end today, and was formally declared open on Monday last at the critchlow labour college by Guyana's Prime Minister, Forbes Burnham.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Wrinkles

"We speak our mind with our lips; but our soul speaks with WRINKLES on the face..."

A HUMAN FACE contains exactly 55 muscles and it takes all 55 muscles to frown, to look depressed and give it a cranky appearance. It takes only 13 muscles to smile and show content. Yet, the industrious human race prefers to use all 55 muscles to project to his fellow man a troubled appearance. Plastic surgeons are beseiged by older persons who want to change their wrinkled appearance for a youthful one. It is impossible, however to put beautiful skin on unhappy faces. All the external treatments offered by the most glamorous beauty salons can do little to turn an unhappy face into a smiling one.

Life brings to all of us some dark and painful moment, but never should an intelligent person permit himself to live habitually in an atmosphere of discontent and frustration. Everything we do, or think, or eat shows up on our faces. The first wrinkles appear around the eyes and are not necessarily due to age. If they are deep, they indicate excessive determination, like in people who chase their destiny. Unbalanced reducing diets, excessive exposure to the sun and mostly frustrated hearts are other caeses of wrinkles on the face. The wrinkles that appear because of the simple reason of aging are different and beautiful. They remind us of the old cottage by the sea; filled with experience and memories.

A physician can help in slowing down wrinkles. The skin on our face is not only a covering but in itself an organ with its own blood supply and nerves. For healthy skin and appearance, a diet with adequate protein is indicated; in addition to vitamins and minerals. Adequate exposure to sun is like giving the skin a massage because the sun increases the blood circulation.

No matter what we do, however, we light a losing battle with wrinkles. They come sooner or later. If we are fortunate enough to reach the years of old age, when our wrinkles appear, let them be written on our faces and NOT our hearts...

House-swappers

,,DEAR TINA and Harry: This letter will be in part a guide to our house and in part an apology for the state of the place. ,,When you proposed a house-swap a few weeks ago we thought it was a great idea. An opportunity to vacation in London was too good to turn down.

,,Only after we agreed to the exchange did we realize that our house wasn't fit for occupancy by anyone else. Even old friends like you would find it an uninhabitable jungle, filled with menace, mysteries, and dilemmas. ,,We feared that there wouldn't be time to carry out the necessary reforms before you arrived. And there wasn't. Here's the situation.

1. Noises. Not all of the noises are our fault. There is nothing we can do, for example, about the barking beagle next door, who compounds his noise pollution with more traditional forms of canine pollution on our lawn, front walk, and the cars' tires. ,,There are other sounds, though, that we might have halted had there been time: The odd high-pitched sounds from the chimney are swifts, but there is less activity there now that the nesting season is over. The noises in the library ceiling, which sound like squirrels holding track and field events are, we have decided, squirrels holding track and field events. (Last year we trapped the squirrels and moved them into a distant forest, but we haven't had time to capture and transport this year's occupants.).

,,The scratching sounds by the upstairs bathroom are caused by the wind-blown branches of a yew tree that was supposed to have been trimmed two years ago. The louder scratching noise that comes from overhead, in the attic, is probably caused by a resident raccoon.

,,2. Off-limits areas. We have put ,,Off-Limts' signs on certain doors. That's for your own protection. It is actually dangerous to enter the basement or the attic or certain closets in their present condition. There aren't many pla where you can step, and th aren't any (italics) safe (e italics) places to step.

,,3. Magazines. I could prete that the menacing stacks magazines on the bookshe on my side of the bed wer for you to look at, but, unlikely as it may sound, t are there because I haven't y gotten around to reading the I'm waiting to be ill.

,,4. Kitchen. Things disapp in our kitchen. No one seem know why. Sometimes objects turn up aga sometimes not. Don't spe more than ten minutes looki for utensils. Buy whatever y can't find and charge it to us.

,,Neither oven in the sto works properly. The probl with the ovens is that th thermostats are broken. The b one doesn't heat up enough cook; the little one can't turned down and becomes t hot for anything except fir pottery.

Sorry.

,,Do not use the freezer secti of the refrigerator. The door w fall off and it is very hard to p back. Make icecubes in th regular freezer next to washing machine. ,,To m the dishwasher work, push ,On' button, stamp twice on floor, and hit the door with yo open palm.

,,5. Outside. The grounds are a shabby state, particular when one compares our blight lawn with the lush gre expanses seen in England.

,,I've lost the battle with cra grass, quackgrass, dandelion and an ugly green growth which snakes through the gr like some sort of botanic mutant in a Hollywood hor film and has no chemic purgative.

,,That's it. Well, no, that isn it. I could go on for pages, b there isn't time. We have leave for the plane in half hour. And before that we h to find another set of keys, the toilet, buy gasoline, and oh, yes, pack.

,,Best regards, Bob"

ROBERT YOAKU

Baseball results

NEW YORK — Results Major League baseball gam played on Friday.

AMERICAN LEAGU

Chicago White Sox 4 Bost Red Sox 1; Kansas City Roy 7 Baltimore Orioles Minnesota Twins 5 New Yo Yankees 2; Milwaukee Brew 5 Texas Rangers 1; Oakl Athletics 5 Cleveland Indians Toronto Blue Jays 6 Califor Angels 5; Detroit Tigers Seattle Mariners 2.

NATIONAL LEAGU

Chicago Cubs 9 San Die Padres 6; Cincinnati Reds New York Mets 3; Montr Expos 1 Atlanta Braves 0; L Angeles Dodgers 7 Pittsbur Pirates 6; St. Louis Cardinals San Francisco Giants Philadelphia Phillies 5 Houst Astros 2.

Wall street

NEW YORK — Stock prices continued lower in active trading but where above earlier levels. Declines led advances nearly two to one. Several oil issues firmed. Government sources said president Carter would announce decontrol of heavy oil this afternoon. Standard Oil Co of California added 1-1/4 to 51-1/4 and Getty Oil 2-1/2 to 55, both in active trading. Volume leader Gulf and Western Industries lost 3,8 to 17. The Securities and Exchange Commission is looking into G and W activities in the Dominican Republic.

WEDDING BELL

NORMAN BROWNE and BETTY RUI

announce their wedding on August 20, 1979, at 16:00 hours, in the St. Joseph Church, Groningen. Reception from 18:00 to 20:00 hours. Future Address: Sloep 315 (Lewenborg) 9732 C.V. Groningen, Holland